

## Misija

Misija Kraša d.d. Zagreb, kao vodećeg hrvatskog proizvođača, je da proizvodnjom i prodajom konditorskih proizvoda koji kvalitetom i cijenom zadovoljavaju potrebe potrošača, ostvaruje profit, osigurava potrebe zaposlenika i povećava kapital svojih dioničara.

## Mission

The Mission of Kraš d.d Zagreb, being the leading Croatian manufacturer, is to make profits, provide for its employees and increase capital of its shareholders by producing and selling confectionery products, the quality and price of which meet requirements of the consumers.



# Sadržaj

**Pismo predsjednika Uprave**

**5**

**Izješće Nadzornog odbora**

**8**

**Izješće Uprave**

**13**

Prodaja	15
Proizvodnja	23
Istraživanje i razvoj	26
Upravljanje kvalitetom	29
Zaštita okoliša	37
Ljudski potencijali	40
Predviđanja i planovi	47
Struktura dioničara Kraša d.d. Zagreb, promet dionicama, dividende	51
Poslovanje ovisnih društava	61

**Konsolidirani financijski izvješćaji  
Kraš grupe, Zagreb**

**65**

# Contents

**Address of the Chairman  
of the Management Board**

**Report of the Supervisory Board**

**Report of the Management Board**

Sales	15
Production	23
Research and Development	26
Quality Management	29
Environmental Protection	37
Human Resources	40
Projections and Plans	47
Structure of Kraš d.d. Zagreb Shareholders, Stock Trade, Dividends	51
Business Activities of Subsidiaries	61

**Consolidated Financial Statements  
of Kraš Group, Zagreb**



## Pismo predsjednika Uprave

Poštovani dioničari,

Poslovanje Kraša se tijekom 2006. godine odvijalo sukladno zacrtanim planovima poslovanja, postavljenim s ciljem zadržavanja stabilne pozicije na domaćem tržištu i povećanja izvoznih rezultata.

Kraš grupa je u 2006. godini ostvarila ukupne konsolidirane prihode u visini od 990 milijuna kuna, u okviru čega su prihodi od prodaje ostvareni u iznosu od 939 milijuna kuna. Unatoč povećanju cijena nekih strateških sirovina, Kraš grupa je racionalizacijom ukupnih troškova poslovanja uspjela ostvariti neto dobit u iznosu 42,6 milijuna kuna.

Na domaćem tržištu, uz zadržavanje stabilne pozicije, ostvareni su konsolidirani prihodi u visini od 613 milijuna kuna, što je 2,1 posto više od ostvarenih prihoda u 2005. godini. Postignuti rezultati realizirani su u uvjetima daljnjeg povećanja uvoza konditorskih proizvoda i smanjenja tržišnog udjela domaće konditorske industrije.

Sukladno Kraševoj strategiji izvozne orijentacije, plasman proizvoda na strana tržišta povećan je za 5,2 posto. Uz povećanje izvoza na tržištima regije, značajnije povećanje izvoza ostvareno je u SAD, Saudijsku Arabiju i na tržišta zapadne Europe.

Rezultati poslovanja u 2006. godini ostvareni su uz daljnja ulaganja u razvoj tržišta i marketing, lansiranje novih i inoviranih proizvoda, prilagodbu organizacije i unapređenje ukupnih poslovnih procesa.

## Address of the Chairman of the Management Board

Dear Shareholders,

During 2006, Kraš business operations were in keeping with the set business operations plans aimed at maintaining the Company's stable position on the domestic market and achieving growth in its exports.

In the course of 2006, the Kraš Group generated total consolidated income of Kuna 990 Million, of which sales income amounted to Kuna 939 Million. In spite of increased prices for some strategic raw materials, the Kraš Group managed to achieve net income amounting to Kuna 42.6 Million by rationalisation of overall business operations costs.

While maintaining the Kraš Group's stable position, consolidated income of Kuna 613 Million was attained on the domestic market, which is 2.1 percent higher than income in 2005. The results achieved have been realised under conditions of further increase in imports of confectionery products and reduction of the market share of the domestic confectionery industry.

In accordance with the Kraš's export orientation strategy, placement of its products on foreign markets has been increased by 5.2 percent. Along with growth in exports to the markets of the region, there have been significantly increased exports to the USA, Saudi Arabia and the markets of Western Europe. In 2006, business operation results were achieved with further investments in market development and marketing, launching of new and innovated products, organisational adjustments and improvement of overall business processes.

Tržištu smo ponudili 45 novih i isto toliko inoviranih proizvoda, što je značajno povećanje u odnosu na prijašnje godine. Poseban naglasak stavljen je na grupu kakao proizvoda. Tako je povodom 95. obljetnice Društva na tržište lansirana paleta novih, premium proizvoda Kraš 1911. Realiziran je i projekt redizajna branda Dorina, kroz koji su Kraševe čokolade dobile novi identitet.

Plan poslovanja u 2007. godini usmjeren je na postizanje strateških ciljeva vezanih uz zadržavanje vodeće pozicije na domaćem tržištu, daljnji rast i povećanje udjela na tržištima regije, kao i otvaranje novih tržišta.

Poseban naglasak stavit će se na brži rast i jačanje brandova više cjenovne kategorije i profitabilnosti, posebno u grupi kakao proizvoda. U ovoj godini započet će proizvodnja na novoj liniji u Tvornici kakao proizvoda. Isto tako veći naglasak stavit će se na kvalitetnije iskorištenje postojećih proizvodnih kapaciteta.

Uz razvoj novih proizvoda nastavit će se s ulaganjima vezanim uz osiguranje njihove vrhunske kvalitete, kao osnovne pretpostavke uspjeha na tržištu. Snaga Kraša je u snazi njegovih brandova, u prvom redu onih tradicionalnih, ali i novih, koje sustavno razvijamo i pozicioniramo na tržištu.

We have offered 45 new and the same number of innovated products to the market, which is a considerable increase as compared to previous years. Special emphasis has been placed on the Cocoa Products group. On the occasion of marking the 95th anniversary of the Company, the range of new Kraš 1911 premium products has been launched on the market.

The project of redesigning the Dorina brand has been completed, giving Kraš chocolates a new identity. The 2007 business operations plan is aimed at achieving strategic objectives related to retaining the Company's leading position on the domestic market, and further growth and increase of its market shares in the region, as well as to establishing new markets.

Special emphasis will be placed on even faster development and strengthening of brands in the more highly priced category, as well as on profitability, particularly in cocoa group products. Production shall commence this year on the new production line at the Cocoa Products Factory. Further emphasis shall also be placed on more effective exploitation of the existing production capacities.

Along with the development of new products, investments related to ensuring their top quality as a basic pre-condition for market success shall be continued. Kraš's power lies in the appeal of its brands, the traditional ones in the first place, but also the new ones that are being systematically developed and placed on the market.

Započet ćemo s uvođenjem novih standarda u njihovu prezentaciju i tržišnoj komunikaciji, a nedavno otvorenje *CHOCO BAR Bonbonnière Kraš*, najbolji je primjer razvoja ovog novog smjera. Isti pristup primijenit će se na tržištu regije, našem tradicionalnom tržištu, na kojem planiramo daljnje povećanje postojeće tržišne pozicije.

Za ostvarene rezultate u prošloj godini želim se, u ime Uprave Društva i osobno, zahvaliti svim radnicima i menadžerskom timu Kraša koji su svojim radom, znanjem i odgovornošću doprinijeli njihovoj realizaciji.

Također zahvaljujem Nadzornom odboru Društva na potpori Upravi u ostvarenju zajedničkih planova. Posebno zahvaljujem svim dioničarima koji su nam poklonili svoje povjerenje. Nastojat ćemo ga i dalje opravdavati ostvarenjem postavljenih ciljeva i daljnjim razvojem Kraša.

We will commence with the introduction of new standards through new presentation and market communication, the best example of which is recent opening of *CHOCO-BAR Bonbonnière Kraš*, the beginning of the development of this new direction. The same approach will be applied to our traditional regional market, upon which we are planning further strengthening of the Company's existing market position.

On behalf of the Company's Management Board and myself, I would like to thank all employees and the Management team of Kraš who, through their work, competence and sense of responsibility, have contributed to the accomplishment of the Company's results.

I would also like to thank the Company's Supervisory Board for its support to the Management Board in its attainment of common objectives. My thanks go particularly to you, all our Shareholders, who have placed confidence in us. We will do our best further to justify this confidence by meeting our set aims and by ensuring the further development of Kraš.

Darko Radišić



Nadan Vidošević  
predsjednik Uprave Društva  
Chairman of the Management Board



Tomislav Jović



# Izvješće

## Nadzornog odbora

### o obavljenom nadzoru

### vođenja poslova Društva

### u 2006. godini

Zadovoljstvo mi je u ime Nadzornog odbora Kraša, prehrambene industrije, d.d. Zagreb, predočiti Izvješće o nadzoru poslovanja Društva u 2006. godini. Nadzorni odbor Društva djelovao je u sastavu: Darko Penđer, predsjednik, Vlasta Konjevoda Host, zamjenica predsjednika, te članovi Marija Carić, Darko Koritnik, Davor Holjevac, Josip Marinković, Jadranka Ivčić, Zoran Parać i Darko Đeneš (predstavnik radnika).

Davor Holjevac je 31. kolovoza 2006. godine zbog imenovanja na novu dužnost podnio ostavku na članstvo u Nadzornom odboru. Darko Koritniku, članu Nadzornog odbora, prestao je mandat dana 28. 09. 2006. godine. Nakon toga Nadzorni odbor je nastavio rad u sastavu od sedam članova. Temeljem članka 27. Zakona o reviziji, Nadzorni odbor je imenovao Revizorski odbor u sastavu: Jadranka Ivčić, predsjednica, te dr. sc. Ivo Andrijanić i prof. dr. sc. Ferdo Spajić, članovi.

# Report

## of the Supervisory Board

### on Supervision of the Company's

### Conduct of Business Operations

### in 2006

On behalf of the Supervisory Board of Kraš, Food Industry, d.d., Zagreb, I have the pleasure to present the Report on Supervision of the Company's Business Operations in 2006.

The Supervisory Board consisted of the following members: Darko Penđer, Chairman, Vlasta Konjevoda Host, Vice-Chairman and members, Marija Carić, Darko Koritnik, Davor Holjevac, Josip Marinković, Jadranka Ivčić, Zoran Parać and Darko Đeneš (the employees' representative).

On 31st August 2006 Davor Holjevac resigned from his membership in the Supervisory Board, due to his appointment to a new position. Darko Koritnik's mandate as Supervisory Board member ended on 28th September 2006. The Supervisory Board continued its work with seven members. Based on Article 27. of the Act on Auditing the Supervisory Board appointed the Auditing Board consisting of: Jadranka Ivčić, Chairman, and Ivo Andrijanić, D.Sc., and Prof. Ferdo Spajić, D.Sc., as members.

Jadranka Ivčić



Darko Penđer  
predsjednik Nadzornog odbora  
Chairman of the Supervisory Board



Vlasta Konjevoda-Host  
zamjenica predsjednika  
Vice Chairman





Tijekom 2006. godine Nadzorni odbor je na svojim sjednicama razmatrao brojna pitanja iz svoje nadležnosti koja se odnose na nadzor vođenja poslova Društva. Održano je osam sjednica na kojima je raspravljano o financijskim rezultatima poslovanja, poslovnim planovima, te projektima razvoja koje je predočila Uprava Društva. Na prijedlog Uprave Društva, Nadzorni odbor je dao suglasnost na strateški projekt širenja Društva na tržište Rusije i susjednih zemalja, te na osnivanje predstavništva u Moskvi. Podržani su i projekti modernizacije proizvodnje, naročito u grupi kakao proizvoda, usmjereni na jačanje razvojne i tržišne pozicije Društva.

Na sjednici održanoj 28. ožujka 2007. godine Nadzorni odbor je razmotrio i odobrio Izvješće Uprave o stanju i poslovanju Društva, Konsolidirane financijske izvještaje Kraš grupe za 2006. godinu i Izvješće revizora Društva, Revizija Zagreb d.o.o. iz Zagreba.

Davanjem suglasnosti Upravi Društva na odluku o konsolidiranim financijskim izvještajima za poslovnu 2006. godinu, isti su utvrđeni od Uprave i Nadzornog odbora Društva te se daju na uvid dioničarima. Nadzorni odbor je prihvatio prijedlog Uprave o raspodjeli dobiti koji je upućen Glavnoj skupštini. Dobit Društva ostvarena u 2006. godini u iznosu od 39.058.480,71 kuna raspoređuje se u zakonske rezerve u iznosu 1.952.924,04 kuna i za zadržanu dobit u iznosu 37.105.556,67 kuna.

At its meetings during 2006, the Supervisory Board discussed numerous issues within its competence related to the supervision of the Company's business operations. The Supervisory Board held eight meetings at which it discussed the financial results of business operations, and business plans and development projects proposed by the Company's Management Board. At the proposal of the Company's Management Board, the Supervisory Board gave its consent to the strategic project of expanding the Company's operations to the market in Russia and neighbouring countries, and to establishing a Representative Office in Moscow. Production modernisation projects have also been supported, particularly in the Cocoa Products Group, where these projects are aimed at strengthening the development and market position of the Company.

At its meeting held on 28th March 2007, the Supervisory Board considered and approved the Report of the Management Board on the Company's status and business operations, the Consolidated Financial Statements of the Kraš Group for the year 2006, as well as the Company's Auditor's Report, compiled by Revizija Zagreb, d.o.o. from Zagreb.

With consent having been given to the Resolution of the Company's Management Board on Consolidated Financial Statements for the 2006 business year, the Statements have been approved by the Company's Management and Supervisory Board and are submitted to the Company's Shareholders for their inspection. The Supervisory Board has accepted the proposal of the Management Board to the General Assembly on the attribution of profit. The Company's profit in 2006, amounting to Kuna 39,058,480.71, is to be allocated to Statutory Reserves in the amount of Kuna 1,952,924.04 and to Retained Profit in the amount of Kuna 37,105,556.67.

Darko Đeneš



Zoran Parać



Također je predloženo Glavnoj skupštini da se iz sredstava kumulirane zadržane dobiti iz ranijih godina isplati dividenda dioničarima u iznosu od 18,00 kuna po dionici, te udjeli u dobiti članovima Uprave, menadžmentu i radnicima u iznosu 16.700.000,00 kuna.

Prijedlog odluke o upotrebi dobiti je prema mišljenju Nadzornog odbora sukladan s ostvarenim poslovnim rezultatima. Odluka o upotrebi dobiti daje se na uvid dioničarima.

Temeljem obavljenog nadzora nad poslovanjem Društva, Nadzorni odbor je utvrdio da Društvo djeluje u skladu s odlukama Glavne skupštine, aktima Društva i pozitivnim propisima Republike Hrvatske.

Zagreb, 25. travnja 2007.

Darko Penđer, dipl. ing.  
predsjednik Nadzornog odbora

It has also been proposed to the General Assembly to pay a dividend of Kuna 18.00 per share to shareholders from the funds of retained profit accumulated from previous years, as well as shares in profit to members of the Management Board, the Management and the employees in the amount of Kuna 16,700,000.00.

The Supervisory Board is of the opinion that the proposed Resolution regarding the attribution of profit is in keeping with the achieved business results. The Resolution on the Attribution of Profit is being submitted to shareholders for review.

On the basis of the performed supervision of the Company's business operations, the Supervisory Board has concluded that the Company is acting in accordance with resolutions of the General Assembly, Company by-laws and the current regulations of the Republic of Croatia.

Zagreb, 25th April 2007

Darko Penđer,  
Chairman of the Supervisory Board

Marija Carić



Josip Marinković





*CHOCO BAR, Bonbonnière Kraš* - Originalni deserti



*CHOCO BAR, Bonbonnière Kraš* - Original Pralines

# Izvješće Uprave

# Report of the Management Board



## Kraš grupa Osnovni podatci i pokazatelji o poslovanju

## Kraš Group Basic Data and Indicators of Business Operations

	2005.	2006.	Indeks Index	
Proizvodnja (tone)	33.162	33.279	100,4	Production (in tons)
Udjel Kraša u konditorskoj proizvodnji Hrvatske (%)	48,5	48,8	100,6	Kraš share in confectionery Production in Croatia (%)
Prodaja - ukupno (tone)	32.945	33.624	102,1	Total sales (in tons)
Prodaja na tržištu Hrvatske (tone)	20.618	20.661	100,2	Sales on the Croatian market (in tons)
Prodaja na inozemnom tržištu (tone)	12.327	12.963	105,2	Sales on foreign markets (in tons)
Broj radnika na dan 31.12.	2.665	2.704	101,5	Number of employees as per 31st December
Prihodi od prodaje (000 kn)	915.700	938.759	102,5	Sales income (HRK '000)
EBITDA (000 kn)	120.172	109.713	91,3	EBITDA (HRK '000)
Dobit prije poreza (000 kn)	54.911	54.271	98,8	Pre-tax profit (HRK '000)
Neto dobit (000 kn)	40.866	42.553	104,1	Net profit (HRK '000)
Ukupna imovina (000 kn)	1.145.829	1.130.799	98,7	Total assets (HRK '000)
Kapital i rezerve (000 kn)	685.592	679.350	99,1	Capital and reserves (HRK '000)
Stopa dobiti prije poreza (%)	6,0	5,8	96,7	Pre-tax profit rate (%)
Stopa neto dobiti (%)	4,5	4,5	100,0	Net profit rate (%)

## Prodaja

U 2006. godini Kraš grupa je ostvarila prodaju od 33.624 tone gotovih proizvoda, što je za 2,1% više u odnosu na 2005. godinu. Time je nastavljen pozitivan trend poslovanja, unatoč sve složenijim uvjetima rada na svim tržištima. Prihodi od prodaje ostvareni su u vrijednosti od 938,8 milijuna, što je 2,5% iznad ostvarenja prethodne godine.

Porast realizacije u odnosu na prethodnu godinu ostvaren je kroz zajednički, timski rad prodajne operative usmjeren prvenstveno na prodajna mjesta i krajnjeg potrošača na svim tržištima, daljnje jačanje marketinških aktivnosti, ulaganja u nove proizvode, te razvoj i inovaciju postojećih proizvoda. Kontinuiran rad na unapređenju prodaje i razvoju distributivnih kanala rezultirao je i nastavkom kupnje samouslužnih aparata kojih smo do kraja 2006. g. imali 165, čime se Krašev sortiman nastoji što više približiti krajnjim potrošačima.

Od ukupno prodanih količina, na tržištu Hrvatske na kojem Kraš ima vodeću poziciju, realizirano je 61,4%, a na izvoznim tržištima 38,6%. Povećanje udjela izvoza u ukupnoj realizaciji ostvareno je sukladno Kraševoj dugoročnoj prodajnoj strategiji.

Na tržištu Hrvatske u 2006. godini zabilježen je rast uvoza konditorskih proizvoda od 10%. I uz takav rast pretežito niže cjenovno pozicioniranih proizvoda, ostvarena je prodaja proizvoda Kraša u količini od 20.661 tone, što je za 0,2% više od realizacije prethodne godine. Na izvoznim tržištima plasirane su 12.963 tone, što je 5,2% više od realizacije iz prethodne godine.

## Sales

In 2006, a total of 33,624 tons of Kraš Group finished products were sold, which was 2.1% higher than in the year 2005, indicating that a positive business operations trend continued in spite of increasingly complex operating conditions on all markets. Sales income was achieved in the value of Kuna 938.8 Million, which was 2.5% more than realised in the previous year.

Growth in sales compared to the previous year was accomplished through team work of the sales operations staff, focused on sales outlets and the end-user on all markets, as well as on further strengthening of marketing activities, investment in new products, and development and innovation of existing products. Sustained work on sales promotion and development of distribution channels resulted also in continued purchase of self-service machines, the number of which reached 165 at the end of 2006. By so doing, Kraš is trying to bring its assortment as directly as possible to end-users.

Of the overall quantities sold, 61.4% was sold on the Croatian market, where Kraš is the market leader, while 38.6% was sold on export markets. The increase in the share of exports in overall sales was achieved in keeping with Kraš's long-term sales strategy.

In 2006, an increase of 10% in confectionery products imports was recorded on the Croatian market. Despite such growth of largely low-priced products, the sales volume of Kraš products amounted to 20,661 tons, which was by 0.2% more than in the previous year.

12.963 tons of products were placed on export markets, a growth of 5.2% over the previous year.

Proizvodni asortiman Kraša u rangu je svjetskih proizvođača, kako kvalitetom tako i dizajnom. On se neprekidno prilagođava zahtjevima kupaca kreiranjem novih proizvoda, načinom pakiranja i prezentacijom na prodajnom mjestu. Sukladno tome, na tržišta su u 2006. godini lansirani:

- paleta multipak pakiranja standardnih proizvoda
- paleta vafli u display pakiranjima
- 5og vafli u modernim pakiranjima s dodanim novim okusima
- niz proizvoda podržanih sredstvima unapređenja prodavanja
- više proizvoda pod robnim markama značajnih kupaca
- program bombona u limenkama za englesko tržište.

Aktivan pristup Kraša u kontinuiranim unapređenjima proizvodnog programa omogućuje daljnju ekspanziju prodaje na inozemna tržišta, pri čemu je naglasak usmjeren na tradicionalna tržišta zemalja u regiji, te zemlje srednje i istočne Europe u kojima Kraš ima i svoja ovisna društva.

Dugoročna poslovna politika Kraša usmjerena je na:

- osvajanje novih tržišta
- pridobivanje novih kupaca na tržištima na kojima je Kraš sa svojim asortimanom već prepoznat kao kvalitetan ponuđač konditorskih proizvoda i uvažen poslovni partner
- kontinuirano unapređenje poslovne suradnje s postojećim ino-kupcima.

Provođenjem navedene poslovne politike Kraš ima sve pretpostavke zadržavanja vodeće pozicije na domaćem tržištu, te daljnjeg nastavka pozitivnih trendova u ukupnoj prodaji.

Kraš's production assortment is rated as equal to that of world producers, both in quality and design. It is steadily being adjusted to buyers' requirements through the creation of new products, packaging and presentation at sales outlets. Accordingly, the following were launched on the markets in 2006:

- a range of standard multipak packaging products
- a range of wafers in display packaging
- 5og wafers with new flavours added, in modern packaging
- a series of products supported by sales promotion
- several products bearing trademarks of major buyers
- a tinned sweets programme for the English market

Kraš's proactive approach in continuous production programme promotions is enabling its further sales expansion on foreign markets, where the focus is on the traditional markets of the countries in the region, as well as on those of the countries of Central and Eastern Europe, in which Kraš has its subsidiaries.

The long-term business policy of Kraš is aiming at:

- conquering new markets,
- winning new customers for its assortment on markets where Kraš is already recognised as a Company that offers high-quality confectionery products and as a reliable business partner,
- ongoing improvement of its business co-operation with the existing customers from abroad.

By implementing this business policy, Kraš has all the prerequisites to retain its leading role on the domestic market with a continuation of positive trends in total sales.





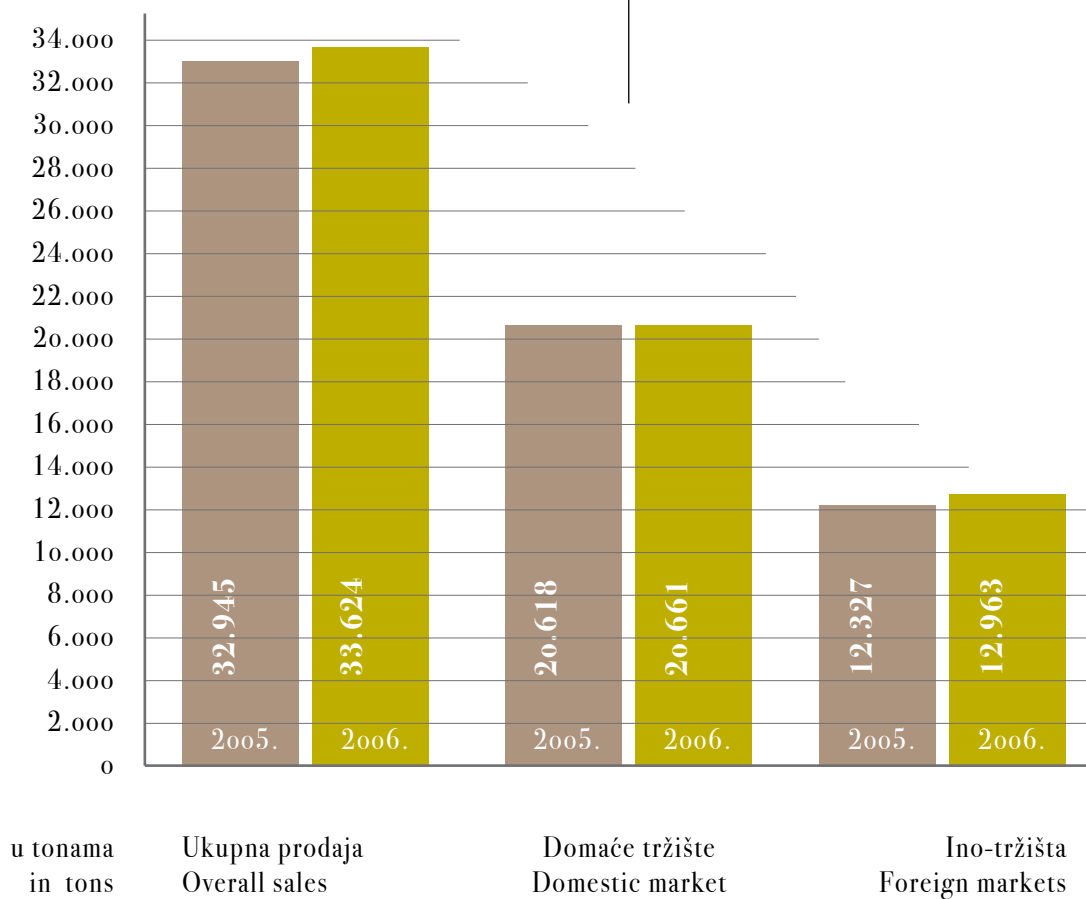
*Kraš 1911 premium* - Raskošno. Skladno. Čokoladno.



*Kraš 1911 premium* - Intense. Chocolate. Excellence.

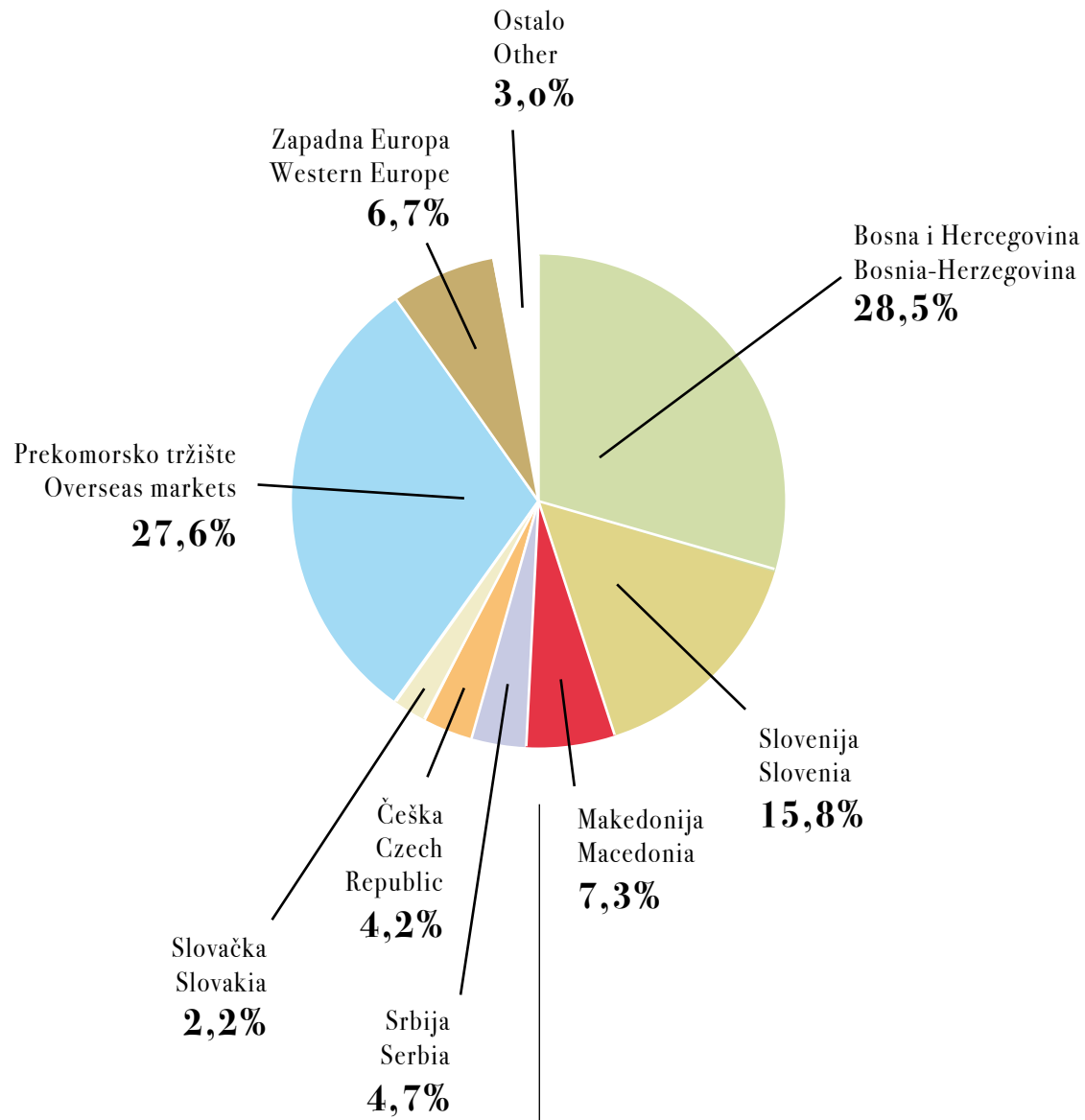
## Prodaja Kraš grupe

## Kraš Group Sales



Struktura prodaje  
na stranim tržištima

Foreign Markets  
Sales Structure





*Griotte* - Umjetnost zavođenja



*Griotte* - The art of seduction

## Proizvodnja

Kraš grupa je u 2006. godini, u tvornicama u Zagrebu i Prijedoru, proizvela ukupno 33.279 tona proizvoda, što je za 117 tona više nego prethodne godine.

U tvornicama u Zagrebu proizvedene su ukupno 28.664 tone, a u Tvornici Mira a.d. Prijedor proizvedeno je 4.615 tona keksa i vafla. Povećanje proizvodnje u tvornicama u Zagrebu ostvareno je u Tvornici kakao proizvoda za 0,7% i u Tvornici keksa i vafla za 0,9%, dok je proizvodnja u Tvornici bombonskih proizvoda manja od prošlogodišnje.

U 2006. godini ostvaren je porast proizvodnje za izvozna tržišta za 5%. Usprkos značajno povećanom angažmanu radne snage u izradi proizvoda za izvozna tržišta, ostvaren je i porast produktivnosti rada izražen u kg/efektivnom satu za 1,4%, te produktivnosti izražene u kg/radniku za 0,4%.

Novim tehnološko-tehničkim procesima Kraš je održavao najviše standarde kvalitete i udovoljavao strogim kriterijima zdravstvene ispravnosti proizvoda. Sustav osiguranja kvalitete provodi se u svim fazama procesa proizvodnje, od ulaska sirovina i ambalaže, izrade poluproizvoda i gotovih proizvoda, te njihove dostave do kupca. Kontinuirano se radi na provođenju mjera uštede i racionalizacije potrošnje svih energenata, te na unapređenju sustava zaštite okoliša.

Stalna poboljšanja i unapređenja proizvodnih procesa, kroz inventivne i investicijske aktivnosti, utjecala su na racionalniju organizaciju rada i povećanje učinkovitosti instaliranih kapaciteta.

## Production

In 2006, Kraš Group produced a total of 33,279 tons at locations in Zagreb and Prijedor, which was 117 tons more as compared to the previous year.

A total of 28,664 tons was produced by factories located in Zagreb, while 4,615 tons of biscuits and wafers were produced by the Mira a.d. Prijedor Factory. Growth in output in Zagreb factories was achieved at the Cocoa Products Factory, by 0.7%, and at the Biscuits and Wafers Factory, by 0.9%, whereas production at the Sweets Factory was lower than last year's.

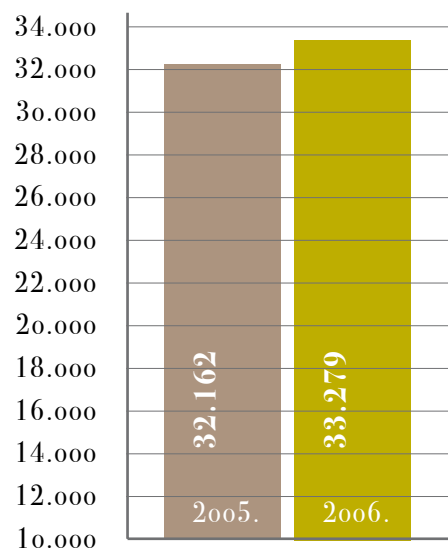
In 2006, production for export markets rose by 5%. Along with significantly increased engagement by the labour force in the production of export markets products, growth in productivity expressed in kg/effective hours stood at 1.4%, with productivity expressed in kg/labourer at 0.4%.

By new technological and technical processes, Kraš maintained the highest quality standards and met strict criteria on the food safety of its products. The quality assurance system has been implemented at all production stages, that is, from the delivery of raw materials and packaging materials, through manufacture of semi-products and finished products, to their delivery to buyers. Continued attention is being paid to the implementation of measures for energy conservation and rationalisation in energy consumption, as well as to improvement of the environmental protection system.

Ongoing improvements and advancements in production processes through innovations and investment had their effects in more rational work organisation and increased efficacy of the installed capacities.

Proizvodnja  
Kraš grupe

Kraš Group  
Production

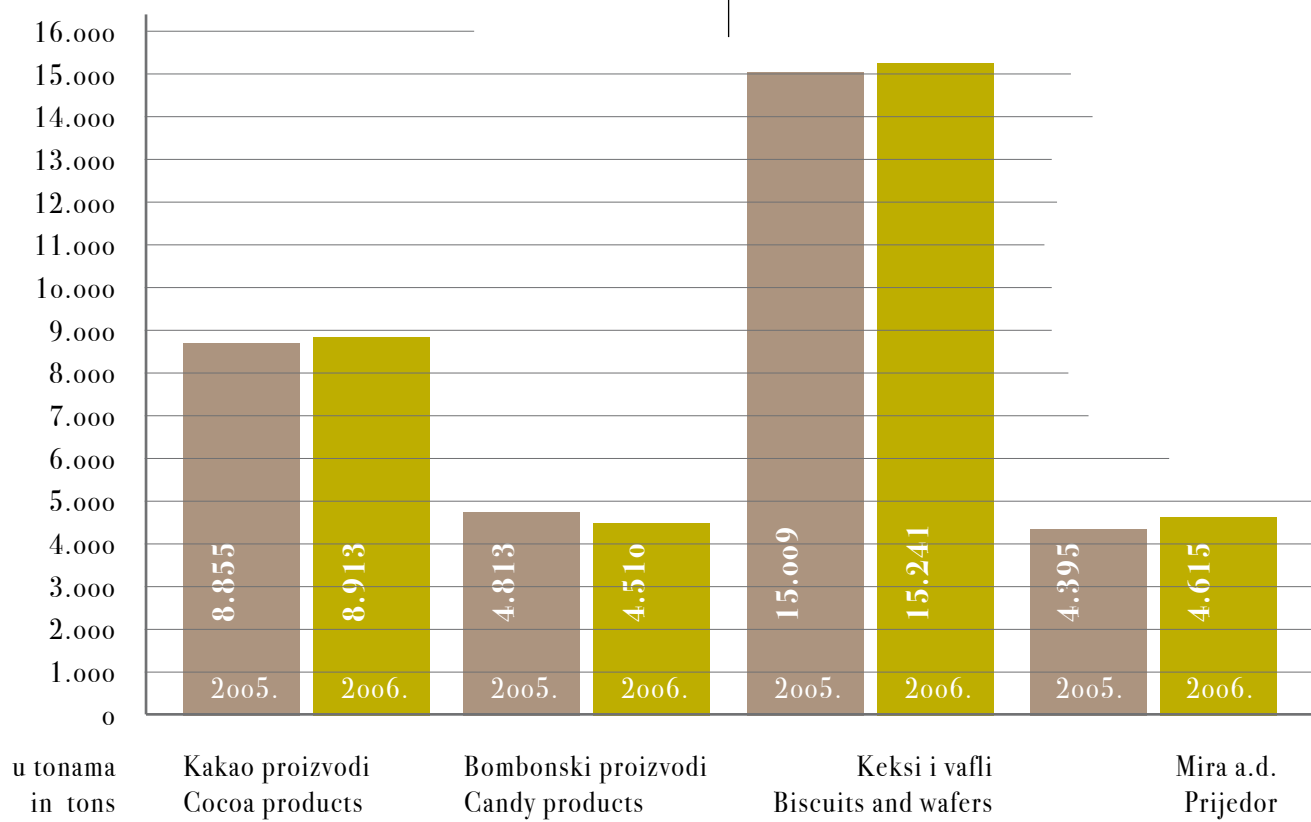


u tonama  
in tons



Proizvodnja  
Kraš grupe po  
tvornicama

Kraš Group  
Production as  
per factory



## Istraživanje i razvoj

U 2006. godini Krašev razvojno-istraživački tim potrošačima je ponudio široku paletu novih proizvoda, na što su oni i navikli u proteklih 95 godina postojanja kompanije. Rezultat kreativne radionice je čak četrdeset i pet novih proizvoda, te četrdeset i četiri inovirana.

Posebno obilježje Kraševe ponude u 2006. godini svakako je novi premium brand Kraš 1911, kombinacija profinjene čokoladne raskoši i sklada. Kvalitetu proizvoda prati vrhunski idejni dizajn s originalnim ilustracijama okusa, te raskošna oprema ambalaže uz korištenje suvremenih tehnika dotiska. Dizajn je prepoznat i priznat od struke i potrošača u Hrvatskoj i inozemstvu, o čemu svjedoče i nagrade CROPAK, te slovenski Oskar za ambalažu.

Od inovacija potrebno je istaknuti novi vizualni identitet za jedan od vodećih brandova - Dorinu.

Prateći tržišna kretanja Kraš je, uz unapređenje postojećih proizvoda, svoju ponudu proširio i u novim segmentima. Tako su korištenjem uslužne proizvodnje potrošačima ponuđene Vic grickalice u limenkama, vruća čokolada i cappuccino, te ponovno guma za žvakanje Efekta.

Početak 2007. godine u znaku je vrlo zapaženog novog dizajna i promidžbene kampanje za Griotte, te redizajna i novih pakiranja Domaćice, koja slavi pedeset uspješnih godina na tržištu.

## Research and Development

In 2006, Kraš's research and development team offered customers a wide range of new products, this having been the customary practice of the Company over the course of its 95-year existence. The result of the creative workshop was as many as forty-five new products and forty-four innovated ones.

A particular feature of the Kraš offer in 2006 was certainly the new Kraš 1911 premium brand, combining fine and harmonious chocolate flavours. The products' excellent quality is accompanied by top design with original illustrations depicting the flavours, as well as luxuriant packaging produced by the most up-to-date printing techniques. The design was recognised and appreciated by the profession and consumers in Croatia and abroad, and was awarded the CROPAK Prize and the Slovenian Packaging Oscar.

As far as innovations are concerned, the new visual identity of one of the leading brands, Dorina, stands out.

In keeping up with market trends, Kraš has, along with improvement of existing products, expanded its offer to new segments. To that end, tinned Vic Party Nibbles, hot chocolate and cappuccino, and the re-introduced Efekta Chewing Gum are being offered to customers by making use of the outsourcing production.

The beginning of 2007 has been marked by a well-received new design and promotion campaign related to Griotte Chocolates, as well as by re-design and new packaging of Domaćica (Chocolate-Coated Biscuits), now celebrating its fifty successful market years.

Među brojim novitetima u 2006. godini izdvajamo:

### **Finesa - Prekrašni kolačići**

#### **Krašuljci s jabukom - zdravi kao jabuka!**

Zdrav užitak s dodatkom biljnih vlakana i kalcija

### **Dorina - Osmijeh i vedrina!**

Uz osvježenje vizualnog identiteta i novi koncept komunikacije, tržištu su ponuđeni i novi okusi i formati čokolada:

- Dorina Full cool 35g, 80g i 300g - omiljena poslastica mladih
- Dorina Full cool naranča keks 80g i hrskava karamela 80g
- Dorina Zimska 80g – sezonska čarolija toplih okusa
- Dorina s keksom 150g
- Dorina s cijelim lješnjacima - sada i u pakiranju od 100g.

Kao spoj dugogodišnje čokoladne tradicije i majstorskih vještina, te suvremenih dostignuća u razvoju proizvoda i ambalaže, brand Kraš 1911 predstavlja vrhunac ponude u 2006. godini.

Nakon čokolada Kraš 1911 lješnjak, kakao i mlijeko, koje su tržištu ponuđene u 2005. godini, razvijene su nove čokolade za istinske poznavatelje i ljubitelje čokoladnih poslastica:

- Najfiniji kakao sa 77% kakao dijelova 70g
- Najfiniji kakao s 88% kakao dijelova 70g
- Najfinija naranča 100g.

Among numerous novelties in 2006, we are singling out the following:

### **Finesa - Prekrašni kolačići (Fine Biscuits)**

#### **Krašuljci Biscuits with Apple – as healthy as an apple!**

A healthy treat with the addition of vegetable fibres and calcium

**Dorina – A joyful smile!** The market has been offered new flavours and chocolate sizes, along with a refreshed identity and new communication concept, as follows:

- Dorina Full Cool 35g, 80g and 300g – a favourite delicacy among the young
- Dorina Full Cool Orange Biscuits 80g, and Crispy Toffee 80g
- Dorina Zimska 80g – a seasonal enchantment of warm flavours
- Dorina with Biscuit 150g
- Dorina with Whole Hazelnuts – also available now in 100g packaging

Kraš 1911 brand represents the utmost achievement in the 2006 offer, being a combination of many years of chocolate manufacturing tradition and master skills as well as contemporary accomplishments in product and packaging development.

Following Kraš 1911 Hazelnut, Cocoa and Milk Chocolates, which had been offered to the market in 2005, new chocolates were developed for true connoisseurs and lovers of chocolates delicacies:

- Finest Cocoa with 77% cocoa content 70g,
- Finest Cocoa with 88% cocoa content 70g, and,
- Finest Orange 100g

Osim čokoladnim tablama vrhunska ponuda branda Kraš 1911 proširena je i sljedećim proizvodima:

- Najfiniji deserti od lješnjaka 74g i 97g
- Marcipan desert 60g
- Ručno rađeni deserti u raskošnoj mješavini 295g
- Čokoladirano pecivo s lješnjakom 140g
- Mješavina dražeja 350g.

### Investicijske aktivnosti

Investicijske aktivnosti u 2006. godini bile su usmjerene na nastavak modernizacije strojeva i opreme za proizvodnju i pakiranje proizvoda, te na aktivnosti u drugim segmentima poslovanja, s ciljem povećanja konkurentnosti i ukupne vrijednosti Društva.

Najznačajnija ulaganja odnose se na:

- strojeve i opremu za proizvodnju kakao proizvoda
- strojeve za automatizaciju pakiranja
- preuređenje Kraš bonbonnièra
- energetske radove i rashladno-toplinske uređaje
- ulaganje u zemljište i povećanje nasada višnje.

Apart from chocolate bars, the top Kraš 1911 brand offer has been expanded by the following products

- Finest Hazelnut Desserts 74g and 97g
- Marzipan Dessert 60g
- Lavish Mixture of Hand-crafted Desserts, 295g
- Chocolate Hazelnut Rolls 140g
- Mixed Dragées, 350g

### Investment Activities

In 2006, investment activities were aimed at continuation of updating machines and equipment for production and product packaging, as well as at activities in other business operations segments, in order to increase the competitiveness and total value of the Company.

The most significant investments were as follows, in:

- machines and equipment for cocoa products production,
- machines for packaging automation,
- refurbishing of Kraš Bonbonnière outlets,
- work on power supply and cooling and heating plants,
- investment in land and in sour cherry plantation enlargement.

## Upravljanje kvalitetom

Kraš ove godine obilježava deset godina od uvođenja sustava upravljanja kvalitetom prema normi ISO 9001 i prvog certificiranja sustava. Dokumentiranost sustava kroz koji je u postupcima, uputama i zbirka specifikacija definirani način i nadzor rada, s dodijeljenim odgovornostima i ovlaštenjima, osigurao je dosljednost u odvijanju aktivnosti, što u konačnici rezultira ujednačenom kvalitetom proizvedenog i isporučenog proizvoda na tržište.

To su znali prepoznati naši potrošači i kupci iskazujući nam povjerenje i dajući nam visoke ocjene za kvalitetu proizvoda, profesionalnost našeg osoblja, kao i spremnost da ispunimo njihove zahtjeve i očekivanja. Indeks zadovoljstva potrošača i zadovoljstva kupaca, koji se prati već dulji niz godina, na visokoj je razini i relevantan je pokazatelj visokog imidža kompanije.

Odgovornost u poslovanju potvrđuje se kroz orijentaciju da potrošaču osiguramo siguran i zdravstveno ispravan proizvod.

Provođenjem koncepta HACCP, podržanog primjenom načela Dobre higijenske prakse, te stalnim nadzorom procesa, od provjere sukladnosti parametara kvalitete u odnosu na definirane zahtjeve specifikacija, zakonskih propisa i pravilnika u vlastitim laboratorijima, do provedbe samokontrole u procesu proizvodnje, ostvarujemo pretpostavke za standardizaciju integralnog sustava upravljanja.

Naš sustav je neprestano podvrgnut ocjenama i provjerama, kroz unutarnje prosudbe, prosudbe kupaca, kao i prosudbe treće strane. Sve relevantne nalaze prepoznavamo kao prilike za moguća poboljšanja i postavljanje novih, viših ciljeva kvalitete.

## Quality Management

This year Kraš is marking the tenth year since its introduction of Quality Management according to the ISO 9001 norm, and the first certification of the system. The documentary nature of the system that defines the mode and supervision of operations, through procedures, instructions and specification collections, along with the awarded accountability and authorities, has assured consistency in the performance of activities, resulting finally in the high quality standard of the product delivered to the market.

This fact has been recognised by our loyal customers and buyers, who have placed confidence in us, giving us top marks for the quality of our products, the professionalism of our staff, and our readiness to meet their requirements and expectations. The Customer and Buyers Satisfaction Indices that have been monitored for many years have reached a very high level and represent a relevant indicator of the Company's very favourable image.

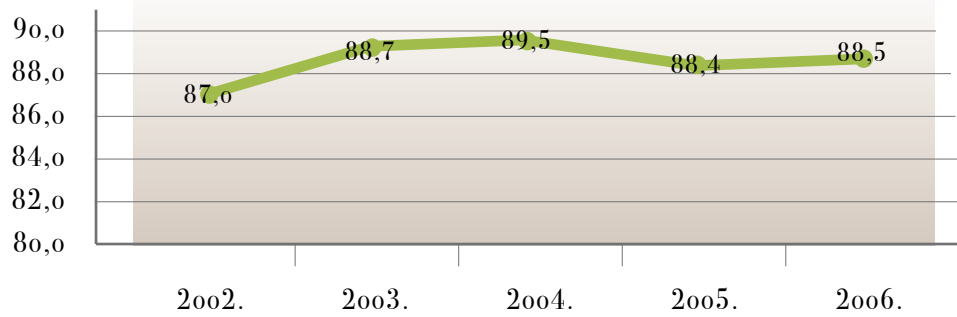
Business operations accountability has been confirmed by the Company's orientation to secure a safe and healthy product for the customer.

Implementing the HACCP concept, supported by the application of Good Hygienic Practice principles and by constant supervision of processes, from checking the compliance of quality parameters with the defined specification requirements, legal provisions and the regulations in the Company's own laboratories, through implementation of internal control of the production process, we are establishing the pre-conditions for integral management system standardisation.

Our system is constantly undergoing evaluation and examination, by means of internal assessments, assessments of buyers as well as the assessments of third parties. We are recognising all the relevant findings as an opportunity for possible improvements and the setting of new, more advanced quality objectives.

### Indeks zadovoljstva potrošača

### Customer Satisfaction Index



Zadovoljstvo potrošača ustalilo se na visokoj razini indeksa 88.

Customer satisfaction has levelled out at the constantly high Index 88.



*Bajadera* - Čarolija vrhunskog užitka!

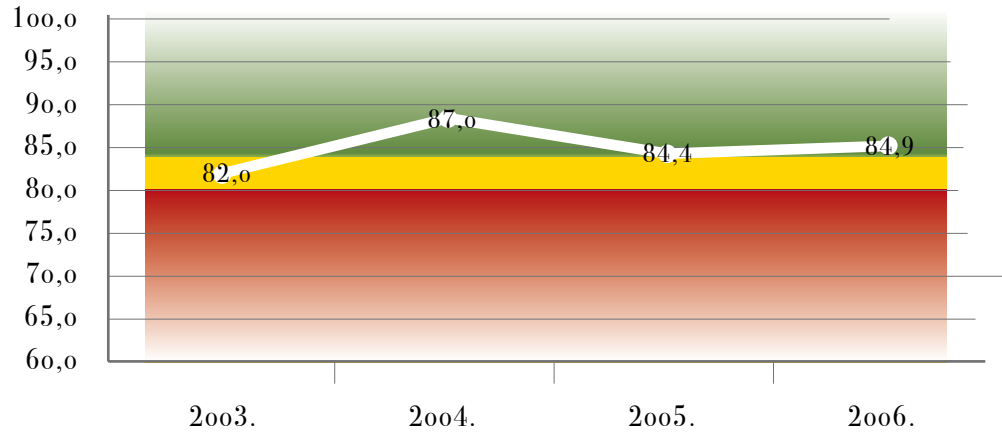


*Bajadera* - Magic of supreme delight!



Indeks zadovoljstva  
kupaca u RH u razdoblju  
2003. - 2006.

Buyer Satisfaction Index  
in the Republic of Croatia  
in the 2003 - 2006 Period



		
Ostvareno ispod zacrtanog cilja	Prag tolerancije	Ostvareno iznad zacrtanog cilja
Realised below the set target	Tolerance threshold	Realised above the set target

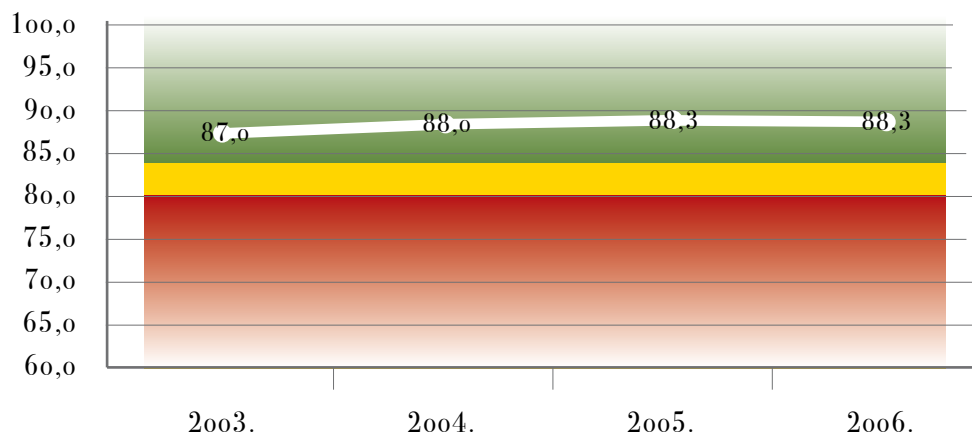
Indeks zadovoljstva  
kupaca u RH






Buyer satisfaction index  
in the Republic of Croatia

Indeks zadovoljstva  
kupaca u inozemstvu  
u razdoblju 2003. - 2006.

Satisfaction Index of  
Buyers Abroad in the  
2003 - 2006 Period



		
Ostvareno ispod zacrtanog cilja	Prag tolerancije	Ostvareno iznad zacrtanog cilja
Realised below the set target	Tolerance threshold	Realised above the set target

Indeks zadovoljstva  
kupaca izvoza



Index of satisfaction  
of exports buyers



*Prekrašni kolačići - mmm...prekrašno!*



*Prekrašni kolačići - mmm...delightful!*

## Zaštita okoliša

Politika razvoja Kraša posebno je usmjerena prema zaštiti radnog i prirodnog okoliša. Sukladno tome, u travnju 2007. g. ostvarili smo postavljeni cilj – uspostavili smo i certificirali sustav upravljanja okolišem prema normi ISO 14001.

Kao društveno odgovorna kompanija želimo u području zaštite okoliša ostvarivati obostranu korisnu suradnju s poslovnim partnerima, užom i širom zajednicom i državnim institucijama na način da:

- uvažavamo i primjenjujemo važeće zakonske propise
- racionalno koristimo prirodne izvore energije i sirovina
- upravljamo svim bitnim aspektima okoliša sa svrhom sprječavanja negativnog utjecaja na okoliš
- primjenjujemo suvremene tehnologije procesa, znanja i iskustva s ciljem ostvarivanja stalnih poboljšanja.

**Emisije u zrak:** Rezultati mjerenja emisija u zrak u granicama su dozvoljenih vrijednosti sukladno zakonskim propisima, odnosno Uredbi o graničnim vrijednostima emisija (GVE) onečišćujućih tvari u zrak iz stacionarnih izvora.

**Emisije u vodu:** Iako su emisije u vodu u 2006. neznatno povećane u odnosu na 2005. godinu, kreću se u granicama vrijednosti dozvoljenih zakonskim propisima.

**Upravljanje otpadom:** Kraš nije veliki zagađivač što se tiče otpada, posebice opasnog otpada. Sav otpad zbrinut je sukladno zakonskim propisima. Prikupljanje i selektivno odvajanje otpada ima trend porasta, što je rezultat aktivnog djelovanja Kraša na razvijanju svijesti o potrebi njegovog zbrinjavanja.

## Environmental Protection

Kraš's development policy is particularly oriented to the protection of the working and natural environment. Consequently, we have achieved the objective set in April 2007, that is, we have established and certified the Environmental Management System according to the ISO 14001 norm.

Being a socially responsible Company, it is our intention to achieve mutually beneficial cooperation in the field of environmental protection with our business partners, the immediate and broader community and with governmental institutions in such a way that we:

- respect and apply valid legal provisions,
- make rational use of natural energy sources and raw-material resources
- manage all essential environmental aspects so as to prevent negative impact on the environment,
- implement contemporary process technologies, know-how and experience with the objective of achieving constant improvements.

**Air Emissions:** The results of air emissions measurement fall within the limits of permitted values in accordance with legal provisions, respectively, the Regulation on the Border Values of Emissions (GVE) of polluted substances into the air from stationary sources.

**Water Emissions:** Although emissions into water were slightly increased in 2006 as compared to 2005, they still fell within the limits of values permitted by legal provisions.

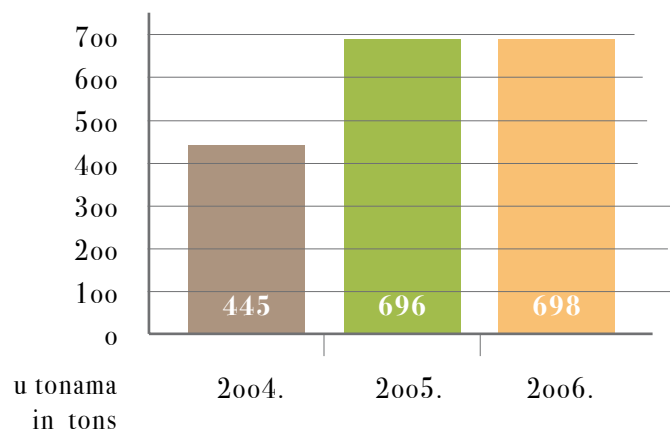
**Waste Management:** Kraš is not a major polluter as far as waste is concerned, particularly as regards hazardous waste. All waste is disposed of in compliance with legal regulations. Waste collection and its selective separation are showing an upward trend, which has been a result of Kraš's active influence on the development of awareness of the need adequately to manage disposal of this waste.

**Buka:** Na području zaštite od buke uvedena su nova tehnička rješenja, čime je smanjena emisija buke u okoliš. Pritužbi od subjekata lokalne zajednice nije bilo.

**Noise:** New technical solutions have been introduced in the field of protection from noise, by which noise emission in the environment has been reduced. There have been no complaints on the part of the local community entities or individuals in that connection.

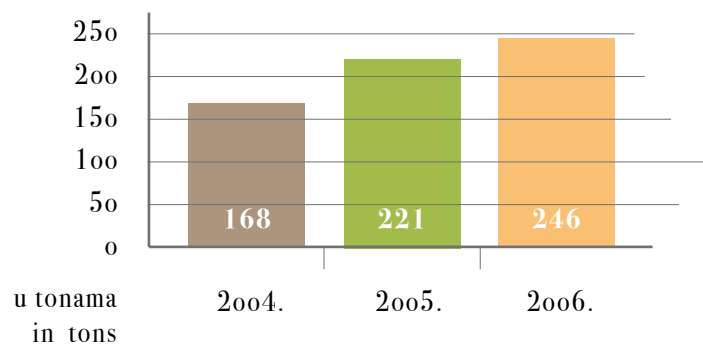
## Komunalni otpad

## Public Utilities Waste



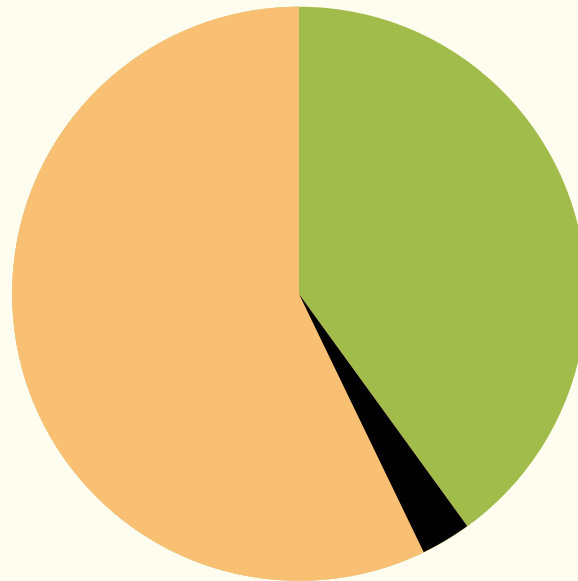
## Ambalaža od kartona i papira

## Cardboard and Paper Packaging



## Vrste otpada u 2006. godini

## Waste Type in 2006



Vrsta otpada Waste type	Neopasni Non-hazardous waste	Opasni Hazardous waste	Komunalni Communal	Ukupno Total
količina u tonama Quantity in tons	500,8	5,3	712,0	1.218,1
struktura (%) Structure (%)	41,1	0,4	58,5	100,0

## Ljudski potencijali

U 2006. godini glavna značajka planiranja i upravljanja ljudskim potencijalom bila je osiguravanje i razvoj ljudi u skladu s pozicijom Kraša d.d., Kraš grupe i njihovim potrebama.

Politika razvoja i upravljanja kadrovima bila je usmjerena na razvoj vlastitih kadrova kroz razne vidove treninga, kao i na pronalaženje kadrova koji će trajno doprinijeti efikasnosti Društva u stvaranju nove vrijednosti.

Tako je, prepoznajući potrebu za promjenama u dosadašnjem sustavu izobrazbe radnika Kraša, a u skladu s hrvatskim i svjetskim trendovima u izobrazbi odraslih, Uprava Društva u veljači 2006. godine donijela odluku o pokretanju razvojnog projekta pod nazivom Kraš Akademija. Projektom se nastoji potaknuti osvještavanje svih radnika Kraša o potrebi cjeloživotnog učenja i dijeljenja znanja, kao i potaknuti programe i obrazovne aktivnosti koje će pratiti svjetske trendove u izobrazbi odraslih, prilagođavajući se potrebama Društva.

Projekt Kraš Akademije osmišljen je kroz sljedeće programe: (a) Poslovna škola, (b) Majstorska škola i (c) Stjecanje ili obnavljanje znanja i vještina u području informacijskih tehnologija, stranih jezika, sustava kvalitete i specijalističkih područja u skladu sa zahtjevima posla.

## Human Resources

In 2006, the major characteristic of planning and human resources management was to ensure and develop human resources in keeping with the position of Kraš d.d., Kraš Group and its needs.

Development and personnel management policy was aiming at development of the Company's own personnel through various forms of training, as well as at seeking out such personnel who could make a permanent contribution to the Company's efficacy in generating new values.

By recognising the necessity for change in the present system of Kraš employees education, the Company's Management Board had in February 2006, in compliance with Croatian and worldwide trends related to the adult education, issued a Decision on Initiating a Development Project called the Kraš Academy. The aim of the Project is to heighten awareness among all Kraš employees on the necessity for life-long learning and sharing of knowledge, and to initiate programmes and educational activities following worldwide trends in adult education, adapting them to the needs of the Company.

The Kraš Academy Project has been devised to operate through the following programmes: the (a) Business School (b) Craftsmen School, and, (c) Acquisition and/or Refreshment of knowledge and skills related to information technologies, foreign languages, quality systems and special fields, in compliance with the requirements of the workplace.





*Dorina* - Uvijek tako dobra



*Dorina* - Always so good

Tijekom 2006. godine, a u cilju kvalitetnije i brže reakcije na izazove koje postavlja tržište, izvršene su opsežne pripreme za promjenom organizacijske strukture u tri najveća sektora: Sektoru strateškog marketinga, istraživanja i razvoja, Sektoru prodaje i Sektoru proizvodno-tehničkih poslova. Poseban naglasak stavljen je na bolju organizaciju prodaje u svrhu postizanja postavljenih ciljeva. Reorganizacija je provedena u cilju održivog rasta i očuvanja konkurentске prednosti, te povećanju fleksibilnosti, produktivnosti i ukupne učinkovitosti.

Na planu upravljanja ljudskim potencijalima ostvareni su postavljeni ciljevi, te je u cijelosti ostvaren plan aktivnosti. Na području pribavljanja, selekcije i izbora kandidata za zasnivanje radnog odnosa, tijekom 2006. godine radni odnos u Krašu d.d. su zasnivala 104 radnika, a radni odnos je prestao za 78 radnika.

Trend pozitivnog kretanja u kvalifikacijskoj strukturi se nastavlja opadanjem udjela NKV i PKV stručne spreme u ukupnoj strukturi zaposlenih.

Zbog stalne potrebe prilagođavanja modernim trendovima poslovanja Društva, kao i zbog postojeće kvalifikacijske strukture, i na području obrazovanja i razvoja kadrova slijedimo principe cjeloživotnog učenja kroz opsežne programe stručnog usavršavanja, doškolovanja i osposobljavanja posebno prilagođenih potrebama radnika, a u skladu sa strateškim potrebama i ciljevima Društva. Tijekom 2006. godine provedene su ukupno 2.162 obrazovne aktivnosti u raznim vrstama obrazovanja, kao što su poslovno upravljanje i razvoj menadžmenta, poboljšanje i unapređenje sustava kvalitete, informatičko usavršavanje, doškolovanje za viši stupanj obrazovanja, usavršavanje u stranim jezicima i mnogi drugi vidovi obrazovanja.

In the course of 2006, in order to be able to react better and more immediately to market challenges, comprehensive preparations for organisational structure changes were carried out in the three largest Company divisions, that is, in the Strategic Marketing Division, Sales Division and in the Production and Technical Affairs Division. While preparing the re-organisation, particular emphasis was placed on improving organisation in order to be able more easily to accomplish the set objectives. The re-organisation was carried out so as to achieve sustainable growth and to retain competitive advantages, and to increase flexibility, productivity and general efficacy.

The objectives set in the field of Human Resources Management have been accomplished and the activity plan has been fully implemented.

In the course of 2006, in the domain of recruitment and selection of candidates for employment, 104 new employees were engaged by Kraš d.d., and 78 employees left the Company.

Positive trends in the employee qualification structure have been continued, so that the participation of unskilled and semi-skilled workers in the total structure of employees is falling.

Due to the ongoing necessity for adaptations to modern trends in the Company's business operations, and in the existing qualification structure of its employees, the Company is committed to principles of life-long education also in the field of education and development, based on comprehensive programmes of professional improvement, additional training, and training that is adapted to the employees' needs and are also in accordance with the strategic requirements and objectives of the Company. In the course of 2006, a total of 2,162 various educational activities was carried out encompassing fields such as business management and management development, improvement and advancement of quality systems, advanced IT training, further education for acquiring a higher educational level, improvement in foreign language use and many other forms of education.

Pritom, valja naglasiti značajnu angažiranost Kraševih stručnjaka u svojstvu predavača u području osposobljavanja za: rad na siguran način, protupožarnu zaštitu, politiku higijene, izgradnju sustava kvalitete, te prenošenje znanja metodom slapa sa starijih i iskusnijih radnika na mlađe.

U 2006. godini nastavljeno je mjerenje i praćenje uspješnosti radnika na razini Kraša d.d. sa standardnim kriterijima u ocjeni radne uspješnosti radnika.

Na području nagrađivanja, uz nagrađivanje prema Kolektivnom ugovoru za zaposlene u Krašu d.d., ustanovljen je i način individualnog nagrađivanja posebnih kategorija radnika temeljem kriterija uspješnosti i utjecaja na ukupne rezultate Kraša.

Na području unutarnje komunikacije kontinuirano se provodi informiranje radnika putem Kraš Info, te izdavanjem glasila Tribina. Unaprijedena je interna komunikacija, uz pojačanu ulogu neposrednih rukovoditelja. O većim i značajnijim aktivnostima radnici su informirani putem Radničkog vijeća.

Prema planu provedene su i aktivnosti na području sigurnosti na radu, zaštiti zdravlja radnika, sanitarno-higijenskoj zaštiti i zaštiti od požara.

In this process, one should emphasise the major role played by Kraš experts as lecturers in training programmes. These programmes encompass work safety; fire prevention; hygienic policy; quality system development; and knowledge transmission by the “waterfall method”, that is, from the senior and more experienced employees to the juniors and the like.

In 2006, assessments and monitoring of employee success continued at the level of Kraš d.d., applying the standard criteria set for such assessments.

In connection with the remuneration scheme, along with the Kraš d.d. employees remuneration based on the Collective Agreement, individual remuneration of certain categories of employees has been established on the basis of success criteria and the impact they have had on both business results of their own organisational units, and on the business results of Kraš as a whole.

In connection with internal communication, Kraš employees are being duly informed by Kraš Info and Tribina, the Company magazine. Internal communication has been improved, thanks to the intensified assistance of direct managers. Employees also receive information on major and more significant activities through the Workers' Council.

According to the set plan, activities related to safety at work, employees health protection, sanitary and occupational safety and fire prevention have been carried out.





*Domaćica* - Obiteljska miljenica



*Domaćica* - The family favourite

## Predviđanja i planovi

Na konditorskom tržištu Hrvatske je u zadnjih nekoliko godina ostvaren vrlo intenzivan rast potrošnje. Obujam tržišta je povećan s 43.000 tona u 2000. godini, na gotovo 81.000 tona u 2006. godini, pri čemu su uvozni proizvodi kontinuirano povećavali udio u ukupnoj potrošnji.

U liberalizaciji vanjske trgovine, pogotovo nakon potpisivanja Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju Europskoj uniji, uvoz konditorskih proizvoda povećan je s 13.780 tona u 2000. godini, na preko 46.000 tona u 2006. godini. U istom razdoblju domaća konditorska industrija je ostvarila znatno manji rast prodaje, što je rezultiralo promjenom u strukturi potrošnje u kojoj uvozni proizvodi imaju veći udjel od proizvoda domicilnih proizvođača. U razdoblju od 2000. do 2006. godine prodaja Kraš grupe na domaćem tržištu je povećana za 27%, dok je prodaja na stranim tržištima povećana za oko 90%.

Sukladno misiji i viziji Kraša, planovi za 2007. godinu usmjereni su na daljnji rast i razvoj proizvodnje i prodaje u pravcu ostvarivanja dugoročnih strateških ciljeva kompanije.

Uz zadržavanje uloge vodećeg konditora na domaćem tržištu, glavne aktivnosti Kraša u 2007. godini vezane su uz nastavak trenda rasta izvoza, pogotovo na tržišta zemalja u regiji, uz istodobno otvaranje novih izvoznih tržišta. Bržim rastom izvoza od prodaje na domaćem tržištu, planira se da u razdoblju do 2010. godine na izvoznim tržištima Kraš plasira 50% ukupne proizvodnje.

## Projections and Plans

Over the past few years, the Croatian confectionery market has been significantly marked by accelerated consumption growth. Market volume rose from 43,000 tons in 2000 to almost 81,000 tons in 2006, with import products continuously increasing their share in overall consumption.

In the course of foreign trade liberalisation, particularly after the Stabilisation and Association Agreement with the European Union had been concluded, import of confectionery products grew from 13,780 tons in 2000 to over 46,000 tons in 2006. In the same period, the domestic confectionery industry recorded considerably lower sales growth, the result of which was the change in the consumption structure, in which import products had a higher share than the products of domestic producers. Between the years 2000 and 2006, the sale of Kraš products on the domestic market grew by 27%, whereas sales on foreign markets grew by some 90%.

According to the Kraš mission and vision, its plans for 2007 have been oriented to further growth and development of production and sales, so as to accomplish the Company's long-term strategic objectives.

Along with retaining its leading role on the domestic confectionery market, Kraš's major activities in 2007 are aiming at continuation of the export growth trend, particularly on regional markets, while simultaneously opening up new export markets. Through accelerated growth in exports compared to sales on the domestic market by 2010, Kraš is planning to place 50% of its overall output on export markets.

Planom poslovanja za 2007. godinu predviđen je dinamičan rast proizvodnje i prodaje, te rast prihoda u odnosu na prethodnu godinu. U 2007. godini planirano je povećanje proizvodnje i prodaje za oko 6%, čime će se prihodi od prodaje ostvariti u visini iznad jedne milijarde kuna.

Pored rasta prodaje na domaćem i tržištu regije, planira se povećanje izvoza u zemlje srednje i istočne Europe, te prekomorske zemlje.

Povećanje prodaje, proizvodnje i prihoda realizirat će se kroz bolje korištenje vlastitih kapaciteta i poslovne snage koju Kraš ima, te investiranjem u modernizaciju proizvodnje i daljnjim osuvremenjivanjem elemenata marketinga na svim tržištima. Tijekom godine tržištu će se kontinuirano nuditi novi i inovirani proizvodi kojima će se, uz privlačne okuse, vrhunsku kvalitetu i ekskluzivan dizajn, obogatiti ponuda na konditorskom tržištu.

Uz potvrđene brandove, prepoznatljivu kvalitetu i tradiciju, stalnu brigu o zadovoljstvu svojih potrošača i razvojem odnosa s poslovnim partnerima, Kraš sa znanjima i vještinama svojih radnika i menadžmenta, proizvodnim kapacitetima i tehnologijom ima dovoljno snage i mogućnosti za stabilan razvoj i ostvarenje svoje misije i vizije.

Kraš's Business Plan for 2007 projects dynamic production and sales growth as well as growth in revenues, compared to the previous year. For 2007, the volume of production and sales is planned to grow by approx. 6%, so that sales income will surpass Kuna One Billion.

Apart from sales growth on domestic and regional markets, growth in exports to the countries of Central and Eastern Europe is planned, as well as to overseas countries.

Plans for increase in sales, production and revenues will be implemented by an even higher utilisation of Kraš's available capacities and resources, as well as through further investments in production streamlining and marketing elements modernisation on all markets. In the course of the year, Kraš will be offering the market new and innovated products, whose attractive flavours, top quality and exclusive designs will enrich supply on the confectionery market.

With its acknowledged brands, recognisable quality and tradition, ongoing efforts to please its consumers and develop good relationships with its business partners, Kraš, with its human resources and their competence and skills, as well as its production capacities and technologies, has enough strength and potential for further stable development and for the accomplishment of its mission and vision of the Company's future.





Samo su jedne *Napolitanke* Kraš!



The one and only – *Napolitanke* Kraš!

## Struktura dioničara Kraša d.d. Zagreb, promet dionicama, dividende

Temeljni kapital Društva na dan 31. prosinca 2006. godine iznosi 549.448.400,00 kuna i podijeljen je na 1.373.621 dionicu. Nominalna vrijednost dionice je 400,00 kuna. Dionice su raspoređene na 4.787 dioničara.

Kraš d.d. Zagreb u cijelosti je privatiziran. U otplati je još 1,75% od temeljnog kapitala, koji se otplaćuje Hrvatskom fondu za privatizaciju, sukladno Zakonu o privatizaciji koji je omogućio otplatu do 20 godina.

Društvo je u pretežitom vlasništvu malih dioničara - fizičkih osoba, koje posjeduju 65,34% dionica Društva.

Pravne osobe posjeduju ukupno 11,66% dionica Društva, od toga Hrvatski fond za privatizaciju 0,07%, a ostale pravne osobe posjeduju 11,59%.

ESOP programom (KRAŠ-ESOP d.o.o. za savjetovanje i upravljanje, Zagreb), s ciljem promicanja radničkog dioničarstva, obuhvaćeno je 19,76% dionica.

Broj dionica u vlasništvu pojedinih fizičkih osoba kreće se do maksimalnih 15.976 dionica i doseže 1,16% temeljnog kapitala, dok se broj dionica u vlasništvu pojedinih pravnih osoba kreće do maksimalnih 271.441 dionice i doseže 19,76% temeljnog kapitala.

## Structure of Kraš d.d. Zagreb Shareholders, Stock Trade, Dividends

Share capital of the Company as per 31st December 2006 stood at Kuna 549,448,400.00 and was divided into 1,373,621 shares. The nominal value of one share was Kuna 400.00. Shares are distributed among 4,787 shareholders.

Kraš d.d. Zagreb has been fully privatised. Share capital of 1.75% has still not been fully paid up, and repayment is being effected to the Croatian Privatisation Fund according to the Privatisation Act, which has granted a repayment period of up to 20 years.

The Company is owned largely by small shareholders, natural persons, who own 65.34% of the Company's shares.

Legal entities own a total of 11.66% of the Company's shares, of which 0.07% are owned by the Croatian Privatisation Fund, with other legal entities owning 11.59% of the shares.

The ESOP (Employee Stock Ownership Plan) Programme (KRAŠ-ESOP d.o.o. for Counselling and Management, Zagreb), aimed at promotion of employee stock ownership, holds 19.76%.

Looked at individually, the number of shares in the ownership of natural persons ranges up to a maximum of 15,976 shares and reaches 1.16% of the share capital, whereas the number of shares owned by individual legal entities ranges up to a maximum of 271,441 shares and reaches 19.76% of the share capital.

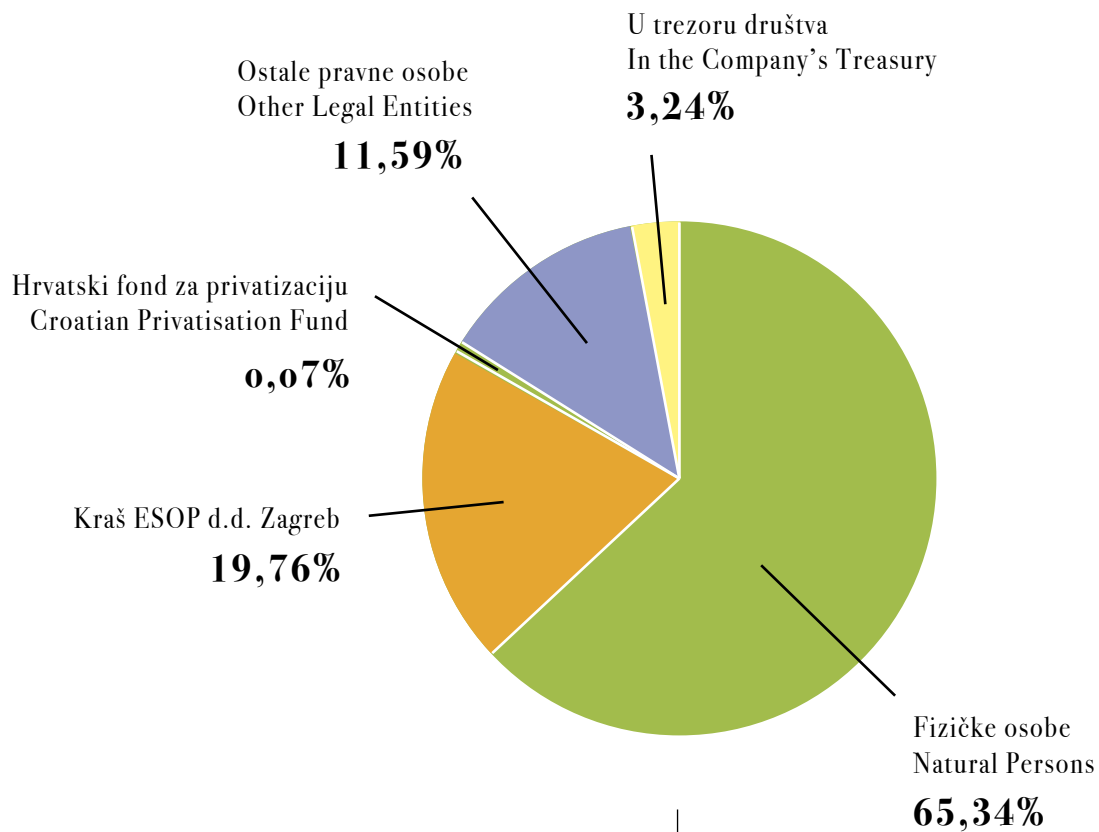
Struktura dioničara  
Kraš d.d. Zagreb na dan  
31.12.2006. godine

Structure of Kraš, d.d.  
Zagreb Shareholders as per  
31st December 2006

Dioničar	Broj dionica	Udjel u temeljnom kapitalu	Shareholder
	Number of shares	Percentage in basic capital	
Fizičke osobe	897.645	65,34%	Natural Persons
Kraš ESOP d.d. Zagreb	271.441	19,76%	Kraš ESOP d.d. Zagreb
Hrvatski fond za privatizaciju	915	0,07%	Croatian Privatisation Fund
Ostale pravne osobe	159.152	11,59%	Other Legal Entities
U trezoru društva	44.468	3,24%	In the Company's Treasury
Sveukupno	1.373.621	100,00%	In total

Struktura dioničara  
Kraš d.d. Zagreb na dan  
31.12.2006. godine

Structure of KRAŠ d.d.  
Zagreb Shareholders as  
per 31st December 2006





### **Trgovanje na Zagrebačkoj burzi u kotaciji “Tržište javnih dioničkih društava”**

Tijekom 2006. godine dionicama Kraša trgovalo se na Zagrebačkoj burzi u kotaciji “Tržište javnih dioničkih društava” (TJDD), te neposredno između prodavatelja i kupaca.

Ukupni volumen trgovanja Kraševim dionicama na Zagrebačkoj burzi u 2006. godini iznosio je 48.105 dionica, što predstavlja 3,50% temeljnog kapitala Društva.

Tijekom godine tržišna cijena po dionici kretala se od najniže 560,02 kune, do najviše 774,99 kuna.

U zadnjoj transakciji, na kraju 2006. godine, na Zagrebačkoj burzi tržišna cijena je iznosila 740,00 kuna.

Tržišna kapitalizacija na dan 31.12.2006. godine iznosila je 1.016,5 milijuna kuna.

### **Prijeboj i namira kroz sustav Središnje depozitarne agencije d.d., Zagreb**

Krajem lipnja 2000. godine Društvo je postalo član Središnje depozitarne agencije koja je u Depozitorij preuzela podatke iz Knjige dionica.

Od 12. srpnja 2000. godine dionice Kraša uključene su u usluge Depozitorija, a trgovanje dionicama Kraša uključeno je u sustav prijeboja i namire.

Slijedom toga Međunarodni identifikacijski broj vrijednosnice (ISIN broj) je HRKRASRA008, a oznaka vrijednosnog papira je KRAS-R-A.

### **Trading on the Zagreb Stock Exchange under the “Public Joint Stock Companies” quotation**

During 2006, Kraš shares were traded on the Zagreb Stock Exchange under the “Public Joint Stock Companies” (TJDD) Quotation. The shares were also traded directly between sellers and buyers.

In 2006, the total volume of trading in Kraš shares on the Zagreb Stock Exchange amounted to 48,105 shares, which represented 3.50% of the Company’s share capital.

In the course of the year, the market price per share ranged from Kuna 560.02 at the lowest to Kuna 774.99 at the highest.

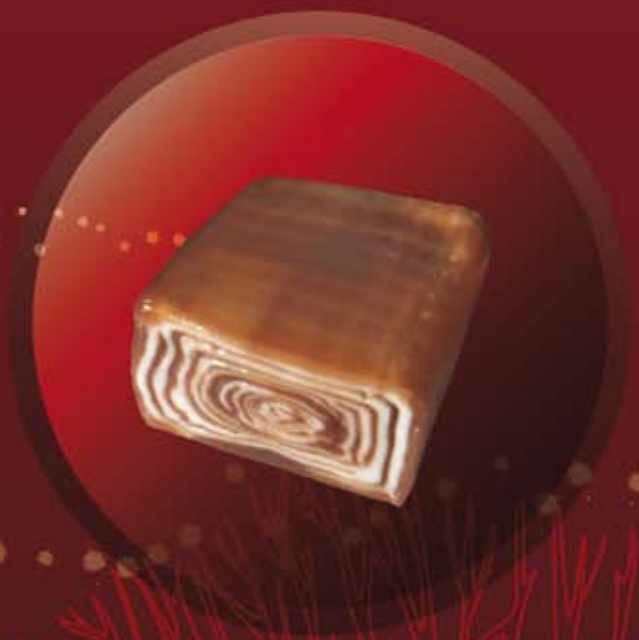
At the end of 2006, the market price in the last transaction on the Zagreb Stock Exchange was Kuna 740.00 per share. Market capitalisation as per 31st December 2006 amounted to Kuna 1,016.5 Million.

### **Clearing and settlement through the Central Depository Agency, d.d. Zagreb System**

At the end of June 2000, the Company became a member of the Central Depository Agency that took over the data from the Share Register into the Depository.

From 12th July 2000, Kraš shares have been included in Depository Services, and trading in Kraš shares is in the system of clearing and settlement.

Consequently, the International Security Identification Number (the ISIN Number) of the share is HRKRASRA008, and its security code is KRAS-R-A.



*Bronhi* - Lakše se diše.



*Bronhi* - For easier breathing



## Dividende

Sukladno Zakonu o trgovačkim društvima, nakon utvrđivanja i prihvatanja godišnjih financijskih izvješća Kraš d.d. Zagreb, Uprava i Nadzorni odbor predlažu Glavnoj skupštini raspodjelu u dividende, ovisno o rezultatima poslovanja, financijskom položaju i drugim čimbenicima.

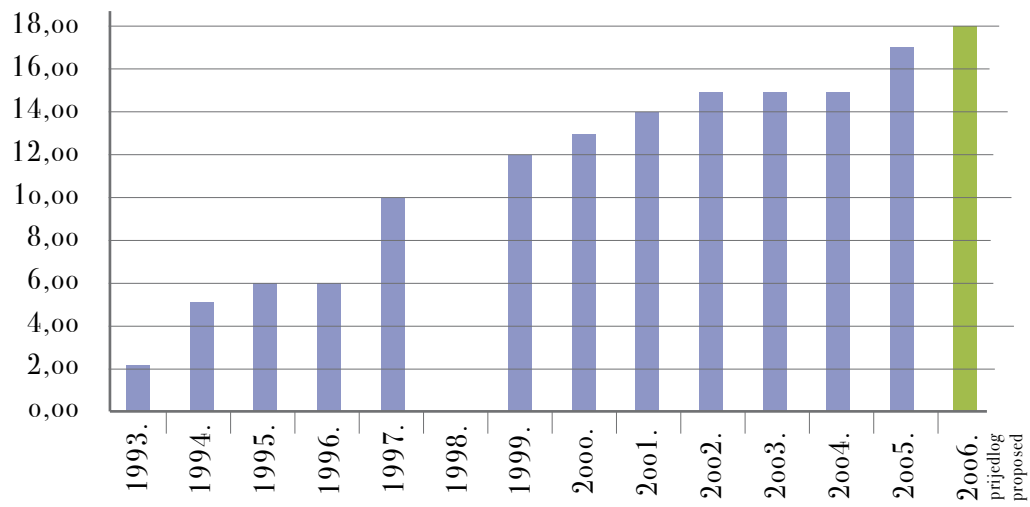
## Dividends

According to the Companies Act, after confirmation and acceptance of the Annual Financial Statements of Kraš, d.d. Zagreb, the Management Board and the Supervisory Board have proposed to the General Assembly to attribute dividends, depending on the business results, financial position and other factors.

Poslovna godina	Isplaćena dividenda po dionici u HRK	Business Year
	Dividend Paid per Share in HRK	
1993.	2,12	1993
1994.	5,65	1994
1995.	6,00	1995
1996.	6,00	1996
1997.	10,00	1997
1998.	0,00	1998
1999.	12,00	1999
2000.	13,00	2000
2001.	14,00	2001
2002.	15,00	2002
2003.	15,00	2003
2004.	15,00	2004
2005.	17,00	2005
2006. (prijedlog)	18,00	2006 (proposed)

Isplaćena dividenda  
po dionici u HRK

Dividend Paid  
per Share in HRK





*505 s crtom - Zauvijek mlad*



*505 s crtom - Forever young*

## Poslovanje ovisnih društava

### **Kraš-trgovina d.o.o. Zagreb**

U vlastitim bombonijerama i diskontima, koji su glavna promotivna mjesta za brandove Kraša, u 2006. godini ostvaren je ukupan promet od 64,9 milijuna kuna, što je za 1,6 milijuna kuna više nego prethodne godine. Promet u maloprodaji, od 57,4 milijuna kuna, povećan je za 1,4%, dok je veleprodajni promet povećan za 11,2%.

Poslovna aktivnost Kraš-trgovine d.o.o. Zagreb odvijala se sa 115 zaposlenih radnika u 23 prodajna objekta.

### **Krašcommerce d.o.o. Ljubljana**

Na zahtjevnom tržištu Slovenije, kroz unapređenje poslovne politike i sustava obrade tržišta i prodavanja, tijekom 2006. godine prodane su 2.042 tone Kraševih konditorskih proizvoda, čime su ostvareni prodajni rezultati veći za 2,1% u odnosu na prethodnu godinu. S 24 radnika ostvareni su prihodi u visini od 65 milijuna kuna.

### **Kraškomerc dooel Skopje**

Na tržištu Makedonije prodana je ukupno 941 tona konditorskih proizvoda, što je 3,3% više u odnosu na prethodnu godinu, pri čemu je prodaja kakao proizvoda povećana za 13%.

Poboljšanjem strukture prodanih proizvoda ostvaren je prihod od 30,9 milijuna kuna što je povećanje od 10,5% prema 2005. godini. Poslovna aktivnost odvijala se s 28 radnika.

## Business Activities of Subsidiaries

### **Kraš-trgovina d.o.o. Zagreb**

In 2006, in its own Bonbonniera Sales Outlets and discount stores, which are Kraš's main brand-promotion outlets, a total turnover of Kuna 64.9 Million was reached, or Kuna 1.6 Million higher than in the previous year. Retail sales turnover of Kuna 57.4 Million showed a growth of 1.4%, whereas the wholesale trade volume grew by 11.2%.

Kraš-trgovine d.o.o. Zagreb performed its business activity with 115 employees at 23 sales outlets.

### **Krašcommerce d.o.o. Ljubljana**

In the course of 2006, 2,042 tons of Kraš confectionery products were sold on the demanding Slovenian market, thanks to the improvement of Kraš's business policy and market research and sales system, by which the sales volume was increased by 2.1% as compared to the previous year. Sales income amounting to Kuna 65 Million was achieved with 24 employees.

### **Kraškomerc dooel Skopje**

A total 941 tons of confectionery products were sold on the market of Macedonia, which was 3.3% higher than in the previous year, whereby cocoa products sales were increased by 13%.

By improvement of the structure of products sold, an income of Kuna 30.9 Million was achieved, whereby the income grew by 10.5% as compared to the year 2005. Kraškomerc dooel Skopje operated with 28 employees.

**Kraš-trgovina d.o.o. Široki Brijeg**

U 2006. godini putem Kraš-trgovine d.o.o. Široki Brijeg prodano je ukupno 3.655 tona konditorskih proizvoda, što je oko 7% manje od ostvarene prodaje u prethodnoj godini. Takvo kretanje je, uz nisku kupovnu moć potrošača, velikim dijelom posljedica uvođenja poreza na dodanu vrijednost i njegovog utjecaja na povećanje maloprodajnih cijena. S 43 zaposlena radnika ostvareni su poslovni prihodi u visini od 98,2 milijuna kuna.

**Kraš-Slovakia s r.o. Bratislava**

Na tržištu Slovačke u 2006. godini prodana je 281 tona konditorskih proizvoda, što je za 1,2% više od ostvarene prodaje u 2005. godini. Uz smanjenje prodaje grupe kakao i brašnenih proizvoda, znatno je povećan plasman proizvoda iz grupe bombonskih proizvoda. S 14 zaposlenih ostvareni su poslovni prihodi u visini od 9,8 milijuna kuna.

**Kraš-CZ spol s r.o. Prag**

U 2006. godini nastavljen je trend rasta prodaje iz prethodne dvije godine. Prodajom 550 tona, uz poboljšanje strukture prodajnog asortimana, ostvareni su prihodi od prodaje od 16,3 milijuna kuna, što je 9% više od ostvarenja u 2005. godini. Na kraju 2006. godine u Kraš-CZ bilo je zaposleno 11 radnika.

**Kraš-trgovina d.o.o. Široki Brijeg**

In 2006, a total 3,655 tons of confectionery products were sold through Kraš-trgovina d.o.o. Široki Brijeg, which was by approximately 7% less than in the previous year. Having in mind the low purchasing power of consumers, this was to a great extent a consequence of the introduction of VAT and its influence on the rise in retail prices. With its 43 employees, an income of Kuna 98.2 Million was achieved.

**Kraš-Slovakia s r.o. Bratislava**

In 2006, 281 tons of confectionery products were sold on the market of Slovakia, which exceeded 2005 sales volume by 1.2%. While the sales of the cocoa and flour products group fell, placement of the candy products group was considerably increased. With its 14 employees, income volume of Kuna 9.8 Million was achieved.

**Kraš-CZ spol s r.o. Prague**

In 2006, the upward sales trend that had started in the two previous years continued.

By selling 550 tons, with improved sales assortment structure, sales income of Kuna 6.3 Million was attained, which was 9% higher than in 2005. At the end of 2006, Kraš-CZ operated with 11 employees.

### **Kraš Commerce d.o.o. Beograd**

Putem veleprodaje, i u vlastitim maloprodajnim objektima prodano je ukupno 610 tona proizvoda Kraša d.d. i Mire a.d. Prijedor, čime je ostvaren rast od 21% u odnosu na 2005. godinu.

Rast plasmana postignut je u svim grupama proizvoda, pri čemu su, uz bolju strukturu asortimana, ostvareni prihodi od prodaje u visini od 30,1 milijun kuna, što je 36% više nego u 2005. godini.

Krajem 2006. godine u Kraš Commercu d.o.o. Beograd bila su zaposlena 42 radnika.

### **Mira a.d. Prijedor**

Tvornica Mira a.d. Prijedor je u većinskom vlasništvu Kraša od 2003. godine. Nakon pripajanja, uspješno je provedeno integriranje ovog društva u poslovni sustav Kraš grupe. Uložena su značajna sredstva u modernizaciju proizvodnje, sanaciju objekta i restrukturiranje svih poslovnih funkcija. Realiziran je redizajn proizvodnog programa i povećana kvaliteta proizvoda što je rezultiralo bitno većom proizvodnjom i prodajom, te rastom prihoda.

U 2006. godini ostvarena je proizvodnja od preko 4.600 tona, što je 5% više od prethodne godine. Povećanjem prodaje od 5,9% ostvareni su prihodi od prodaje u visini od 58,7 milijuna kuna, što je 8,9% više od ostvarenih prihoda u 2005. godini.

### **Kraš Commerce d.o.o. Beograd**

Through wholesale and retail trade at its own sales facilities, a total sales volume of 610 tons of Kraš d.d. and Mira a.d. Prijedor products was reached, which meant a growth of 21% as compared to the year 2005.

All product groups recorded sales growth and, due to a better assortment structure, sales income of Kuna 30.1 Million was generated, which was 36% higher than in 2005.

At the end of 2006, Kraš Commerce d.o.o. Beograd operated with 42 employees.

### **Mira a.d. Prijedor**

Mira a.d. Prijedor has been in the majority ownership of Kraš since 2003. After its amalgamation, Mira a.d. Prijedor integration into the Kraš Group business system has been successfully accomplished. Considerable funds have been invested in production streamlining, reconstruction of the facility and restructuring of all business operations functions. The production programme has been redesigned and the quality of products improved, the result of which has been a significant growth in production, sales and income.

In 2006, production of over 4,600 tons was accomplished, a 5% increase over the previous year. By increasing sales by 5.9%, sales income of Kuna 58.7 Million was attained, which was 8.9% higher than 2005 income.

**Kraš-centar d.o.o. Osijek**

Osnovna djelatnost Kraš-centra je proizvodnja i prodaja voćnih sadnica, ukrasnog bilja, te uzgoj, berba i prerada višnje za potrebe proizvodnje u Krašu.

Kraš-centar d.o.o. Osijek je u 2006. godini realizirao prodaju 158 tisuća voćnih sadnica. Od berbe višnje s vlastitih plantaža prerađeno je 108 tona plodova višnje.

Povećanim poslovnim aktivnostima Kraš-centar d.o.o. Osijek ostvario je ukupne prihode u visini od 8,9 milijuna kuna, što je za 55,6% više od prihoda u 2005. godini.

**Kraš-centar d.o.o. Osijek**

The basic Kraš-center activity is production and sales of fruit seedlings, decorative horticultural plants and the planting, harvesting and processing of sour cherries for the production needs of Kraš.

In 2006, Kraš-centar d.o.o. Osijek recorded sales of 158 thousand fruit seedlings. The sour cherries harvest from Kraš's own plantations enabled processing of 108 tons of sour cherries.

By its increased business activities, Kraš-centar d.o.o. Osijek achieved total income of Kuna 8.9 Million, which was 55.6% higher than income in 2005.



Konsolidirani  
financijski izvještaji  
Kraš grupe,  
Zagreb

Consolidated  
Financial Statements  
of Kraš Group,  
Zagreb

## Izveštaj neovisnog revizora vlasnicima Kraš d.d. Zagreb

## Independent Auditor's report to the owners of Kraš d.d., Zagreb

### **Predmet revizije**

Obavili smo reviziju priloženih konsolidiranih financijskih izvještaja društva KRAŠ d.d., ("Društvo") i ovisnih društava (zajedno: Grupa) za godinu koja je završila 31. prosinca 2006., a koji se sastoje od konsolidirane bilance, konsolidiranog računa dobiti i gubitka, konsolidiranog izvještaja o promjenama kapitala i konsolidiranog izvještaja o novčanom toku Grupe za godinu koja je završila na navedeni datum, te sažetka značajnih računovodstvenih politika i drugih pripadajućih bilješki.

### **Odgovornost Uprave Društva za financijske izvještaje**

Uprava Društva je odgovorna za sastavljanje i fer prezentaciju priloženih konsolidiranih financijskih izvještaja u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja. Ta odgovornost uključuje: oblikovanje, uvođenje i upravljanje internim kontrolama koje su važne za sastavljanje i fer iskazivanje konsolidiranih financijskih izvještaja bez materijalno značajnih pogrešaka koje su posljedica greške ili prijevare, izbor i primjenu odgovarajućih računovodstvenih politika i razumnih računovodstvenih procjena u danim okolnostima.

### **Auditing subject**

We have audited the enclosed consolidated financial statements of the KRAŠ d.d. Company ("the Company") and its subsidiaries (together: "the Group") for the year ended on 31 December 2006. They consist of Consolidated Balance Sheet, Profit and Loss Account, Statement of Changes in Equity and Cash Flow Statement of the Group for the year then ended, and of the summary of important accounting policies and other appertaining notes.

### **Responsibility of the Management Board for financial statements**

The Management Board is responsible for the composing and fair presentation of the enclosed consolidated financial statements, according to the International Financial Reporting Standards. This responsibility includes formation, introduction and management of internal controls that are important for the composition and fair presentation of financial statements free of material misstatements that can be the result of a mistake or fraud, for the choice and application of the appropriate accounting policies and sensible accounting estimates in the given circumstances.

### **Odgovornost revizora**

Naša odgovornost je izraziti neovisno mišljenje o konsolidiranim financijskim izvještajima na temelju naše revizije. Reviziju smo obavili sukladno Međunarodnim revizijskim standardima.

Navedeni standardi zahtijevaju da reviziju planiramo i obavimo na način da prikupimo sve informacije i sva obrazloženja koja držimo nužnim da bismo prikupili dovoljno dokaza koji nam u razumnoj mjeri pružaju jamstvo da konsolidirani financijski izvještaji ne sadrže materijalno značajne pogreške.

Revizija uključuje postupke za prikupljanje revizijskih dokaza o iznosima i objašnjenjima u konsolidiranim financijskim izvještajima. Odabrani postupci ovise o prosudbi revizora, uključujući i procjenu materijalno značajnih pogrešaka u konsolidiranim financijskim izvještajima bilo da su nastale greškom ili uslijed prevare.

U procjeni rizika revizor smatra da su interne kontrole nužne z nadoknadu štete i fer iskazivanje konsolidiranih financijskih izvještaja kako bi se oblikovali revizorski postupci koji odgovaraju okolnostima, ali ne u svrhu iskazivanja mišljenja o učinkovitosti spomenutih internih kontrola.

### **Responsibility of the Auditor**

Our responsibility is to express an independent opinion of the consolidated financial statements, based on our audit. We have conducted our audit according to the International Standards on Auditing.

The stated standards require us to plan and conduct the audit so that we collect all information and all explanations we consider necessary to gather enough evidence that give us a sensible guarantee that the consolidated financial statements do not contain any material misstatements.

The audit includes procedures of gathering audit evidence about the amounts and explanations in the financial statements. The chosen procedures depend on the judgment of the Auditor, including an evaluation of the material misstatements in the consolidated financial statements that can be the result of a mistake or fraud. In the risk evaluation the Auditor believes that internal controls are necessary for damage compensation and for fair presentation of the consolidated financial statements in order to form audit procedures suitable for the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the efficacy of the mentioned internal controls.

Revizija također uključuje i procjenu primijenjenih računovodstvenih načela te ocjenu značajnih procjena Uprave, kao i ocjenu ukupnog prikaza konsolidiranih financijskih izvještaja. Vjerujemo da naša revizija daje razumnu i odgovarajuću osnovu za naše mišljenje.

#### **Revizija konsolidiranih financijskih izvještaja za godinu koja je završila 31. prosinca 2005. godine**

Reviziju konsolidiranih financijskih izvještaja Grupe za godinu koja je završila 31. prosinca 2005. godine obavila je druga revizorska kuća koja je u svom izvješću od 16. veljače 2006. godine izrazila pozitivno mišljenje o tim konsolidiranim financijskim izvještajima.

#### **Mišljenje**

Po našem mišljenju, konsolidirani financijski izvještaji prikazuju realno i objektivno, u svim značajnim aspektima, financijski položaj Grupe na dan 31. prosinca 2006. godine, rezultate poslovanja i promjene na kapitalu i novčanom toku za 2006. godinu i u skladu su s hrvatskim zakonskim propisima i Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja.

Zagreb, 26. veljače 2007. godine

The audit also includes an evaluation of the applied accounting principles and an evaluation of the important Management Board estimates, and also an evaluation of the complete presentation of the consolidated financial statements.

We believe our audit provides a reasonable and appropriate basis for our opinion.

#### **Audit of consolidated financial statements for the year ended 31 December 2005**

The audit of the consolidated financial statements of the Group for the year ended 31 December 2005 was carried out by another auditing company that gave a positive opinion about those financial statements in its report of 16 February 2006.

#### **Opinion**

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Group as of 31 December 2006, the results of its operations and changes in equity and cash flow for the year 2006, and are in accordance with the Croatian legislation and the International Financial Reporting Standards.

Zagreb, 26 February 2007

**Revizija Zagreb d.o.o., Zagreb**

**Nives Hižar - Franković**

ovlaštenu revizor  
Certified Auditor

**Ivan Štimac**

direktor i ovlaštenu revizor  
Director and Certified Auditor

Konsolidirani račun  
dobiti i gubitka  
u 2006. godini

Consolidated Profit  
and Loss Account  
for the year 2006

(svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)	Bilješka Note	2006.	2005.	(all amounts are expressed in thousands of HRK)
Prihodi od prodaje	4.1.1.	938.759	915.700	Sales
Troškovi prodanih proizvoda	4.1.3.	(578.849)	(541.829)	Cost of goods sold
<b>Bruto dobit</b>		<b>359.910</b>	<b>373.871</b>	<b>Gross profit</b>
Ostali prihodi iz poslovanja	4.1.2.	23.185	12.992	Other operating income
Troškovi prodaje	4.1.3.	(203.263)	(189.266)	Sales costs
Administrativni troškovi	4.1.3.	(134.332)	(142.231)	Administrative expenses
<b>Dobit iz redovnog poslovanja</b>		<b>45.500</b>	<b>55.366</b>	<b>Operating profit</b>
Financijski prihodi/(rashodi) - neto	4.1.4.	8.771	(455)	Finance costs - net
<b>Dobit prije oporezivanja</b>		<b>54.271</b>	<b>54.911</b>	<b>Profit before income tax</b>
Porez na dobit	4.1.5.	(11.332)	(14.040)	Income tax expense
Neto dobit prije manjinskih udjela		42.939	40.871	Net profit before minority interest
Manjinski udjeli		386	5	Minority interest
<b>Neto dobit za godinu</b>		<b>42.553</b>	<b>40.866</b>	<b>Net profit</b>
Zarada po dionici (u kunama) – osnovna	4.1.6.	31,78	31,51	Earnings per share (in HRK) – basic

Konsolidirana bilanca  
na dan 31. prosinca  
2006. godine

Consolidated Balance  
Sheet as at 31 December  
2006

na dan 31. prosinca  
as at December 31

(svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)	Bilješka Note	2006.	2005.	(all amounts are expressed in thousands of HRK)
<b>IMOVINA</b>				<b>ASSETS</b>
<b>Dugotrajna imovina</b>				<b>Non-current assets</b>
Nekretnine, postrojenja i oprema	5.1.1.	493.705	530.320	Property, plant and equipment
Investicije u tijeku	5.1.1.	60.936	41.547	Assets under construction
Nematerijalna imovina	5.1.1.	4.640	7.805	Intangible assets
Ulaganja dionice	5.1.2.	22.293	53.808	Investments in shares
Dani krediti i potraživanja	5.1.3.	119.175	134.044	Loans and receivables
Unaprijed plaćeni troškovi		2.389	2.358	Prepaid expenses
		<u>703.138</u>	<u>769.882</u>	
<b>Kratkotrajna imovina</b>				<b>Current assets</b>
Zalihe	5.2.1.	127.559	120.062	Inventories
Potraživanja i predujmovi	5.2.2.	241.898	199.732	Receivables and prepayments
Ulaganja namijenjena prodaji		62	100	Investments available-for-sale
Novac i novčani ekvivalenti	5.2.3.	58.142	56.053	Cash and cash equivalents
		<u>427.661</u>	<u>375.947</u>	
<b>Ukupno imovina</b>		<b><u>1.130.799</u></b>	<b><u>1.145.829</u></b>	<b>Total assets</b>

Konsolidirana bilanca  
na dan 31. prosinca  
2006. godine

Consolidated Balance  
Sheet as at 31 December  
2006

		na dan 31. prosinca as at December 31		
(svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)	Bilješka Note	2006.	2005.	(all amounts are expressed in thousands of HRK)
<b>GLAVNICA I OBVEZE</b>				<b>EQUITY AND LIABILITIES</b>
<b>Kapital i rezerve</b>				<b>Capital and reserves</b>
Redovne dionice	5.3.1.	549.448	549.448	Ordinary shares
Kapitalni gubitak		(11.891)	(12.921)	Capital loss
Trezorske dionice		(29.439)	(15.750)	Treasury shares
Rezerve		14.153	24.873	Reserves
Zadržana dobit		157.079	139.942	Retained earnings
		<u>679.350</u>	<u>685.592</u>	
<b>Manjinski udjeli</b>		11.391	11.505	<b>Minority interests</b>
<b>Dugoročne obveze</b>				<b>Non-current liabilities</b>
Posudbe	5.4.1.	105.754	201.794	Borrowings
Obveze prema državnim institucijama		4.174	4.443	Payables to government institutions
		<u>109.928</u>	<u>206.236</u>	
<b>Kratkoročne obveze</b>				<b>Current liabilities</b>
Poslovne i ostale obveze	5.5.1	179.596	169.009	Trade and other payables
Posudbe	5.5.2.	150.534	73.487	Borrowings
		<u>330.130</u>	<u>242.496</u>	
<b>Ukupne obveze</b>		<b><u>440.058</u></b>	<b><u>448.732</u></b>	<b>Total liabilities</b>
<b>Ukupno glavnica i obveze</b>		<b><u>1.130.799</u></b>	<b><u>1.145.829</u></b>	<b>Total equity and liabilities</b>

## Konsolidirani izvještaj o promjenama u vlasničkoj glavnici

## Consolidated Statement of Changes in Equity

	Od dioničara društva Attributable to equity holders of the Company					Manjinski interes Minority interest	Ukupno Total	(all amounts are expressed in thousands of HRK)
	Dionički kapital Share capital	Kapitalni gubitak Capital loss	Trezorske dionice Treasury shares	Rezerve Reserves	Zadržana dobit Retained earnings			
Stanje 1. siječnja 2005.	549.448	(5.502)	(13.121)	59.613	88.035	11.679	690.152	Balance 1 January 2005
Ukidanje negativnog goodwilla	-	-	-	-	28.104	-	28.104	Derecognition of negative goodwill
Usklađivanje fer vrijednosti financijske imovine raspoložive za prodaju	-	-	-	(15.470)	-	-	(15.470)	Fair value adjustment of available- for-sale financial assets
Tečajne razlike iz preračunavanja inozemnih ovisnih društava	-	-	-	(933)	-	(179)	(1.112)	Exchange differences in respect of foreign subsidiaries
Stjecanje trezorskih dionica	-	-	(137.135)	-	-	-	(137.135)	Purchase of treasury shares
Prodaja trezorskih dionica	-	(9.155)	124.288	-	(1.019)	-	114.114	Sale of treasury shares
Dodjela trezorskih dionica	-	1.736	10.218	-	(14.550)	-	(2.596)	Awarded treasury shares
Prijenos u rezerve	-	-	-	1.494	(1.494)	-	-	Transfer to reserves
Dividende za 2004.	-	-	-	(19.831)	-	-	(19.831)	Dividend for 2004
Neto dobit za 2005.	-	-	-	-	40.866	5	40.871	Net profit for 2005
<b>Stanje 31. prosinca 2005.</b>	<b>549.448</b>	<b>(12.921)</b>	<b>(15.750)</b>	<b>24.873</b>	<b>139.942</b>	<b>11.505</b>	<b>697.097</b>	<b>Balance 31 December 2005</b>
Ukidanje rashoda direktno priznatog u glavnici	-	-	-	15.470	-	-	15.470	Annulment of expenses recognized directly in equity
Ukidanje revalorizacijskih rezervi	-	-	-	(329)	-	-	(329)	Annulment of revaluation reserves
Tečajne razlike iz preračunavanja inozemnih ovisnih društava	-	-	-	(318)	-	(500)	(818)	Exchange differences in respect of foreign subsidiaries
Stjecanje trezorskih dionica	-	-	(35.768)	-	-	-	(35.768)	Purchase of treasury shares
Prodaja trezorskih dionica	-	(5.105)	9.625	-	(1.124)	-	3.396	Sale of treasury shares
Dodjela trezorskih dionica	-	1.314	12.454	-	(16.700)	-	(2.932)	Awarded treasury shares
Prijenos u rezerve	-	4.821	-	(2.872)	(1.949)	-	-	Transfer to reserves
Udjeli za 2004. - neisplaćeni	-	-	-	-	59	-	59	Undistributed interests for 2004
Transfer dobiti	-	-	-	-	(5.702)	-	(5.702)	Profit transfer
Dividende za 2005.	-	-	-	(22.671)	-	-	(22.671)	Dividend for 2005
Neto dobit za 2006.	-	-	-	-	42.553	386	42.939	Net profit for 2006
<b>Stanje 31. prosinca 2006.</b>	<b>549.448</b>	<b>(11.891)</b>	<b>(29.439)</b>	<b>14.153</b>	<b>157.079</b>	<b>11.391</b>	<b>690.741</b>	<b>Balance 31 December 2006</b>



Konsolidirani izvještaj  
o novčanom toku

Consolidated  
Cash Flow Statement

(svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)	2006.	2005.	(all amounts are expressed in thousands of HRK)
<b>Poslovne aktivnosti</b>			<b>Operating activities</b>
Neto dobit	42.553	40.866	Net profit
Amortizacija	64.214	64.806	Depreciation/Amortization
(Povećanja)/smanjenje odgođenih troškova	(31)	483	(Increase)/Decrease in prepaid expenses
(Povećanje)/smanjenje zaliha	(7.496)	(7.902)	(Increase)/Decrease in inventories
(Povećanje)/smanjenje kratkotrajnih potraživanja i predujmova	(42.167)	(5.924)	(Increase)/Decrease in short-term receivables and prepayments
(Povećanje)/smanjenje kunskih novčanih fondova	38	3.720	(Increase)/Decrease in kuna cash funds
Povećanje/(smanjenje) tekućih i poslovnih obveza	33.259	35.290	Increase/(Decrease) in trade and other payables
Promjene manjinskih interesa	(113)	(175)	Changes of minority interests
<b>Neto novac od poslovnih aktivnosti</b>	<b>90.257</b>	<b>131.164</b>	<b>Net cash from operating activities</b>
<b>Ulagateljske aktivnosti</b>			<b>Investing activities</b>
(Povećanje)/smanjenje nekretnina, postrojenja i opreme	(24.332)	(35.411)	(Increase)/Decrease in property, plant and equipment
(Povećanje)/smanjenje investicija u tijeku	(19.389)	9.967	(Increase)/Decrease in assets under construction
(Povećanje)/smanjenje nematerijalne imovine	(103)	1.998	(Increase)/Decrease in intangible assets
(Povećanje)/smanjenje ulaganja u dionice	31.515	(35.751)	(Increase)/Decrease in investments in shares
(Povećanje)/smanjenje dugotrajnih potraživanja	14.869	(78.727)	(Increase)/Decrease in long-term receivables
Negativan goodwill	-	(28.104)	Negative goodwill
<b>Neto novac od ulagateljskih aktivnosti</b>	<b>2.560</b>	<b>(166.028)</b>	<b>Net cash used in investing activities</b>
<b>Financijske aktivnosti</b>			<b>Financing activities</b>
Povećanje/(smanjenje) kapitala	(48.796)	(33.747)	Increase/(Decrease) in capital
Povećanje/(smanjenje) dugoročnih posudbi	(96.039)	58.598	Increase/(Decrease) in long-term borrowings
Povećanje/(smanjenje) ostalih dugoročnih obveza	(269)	2.269	Increase/(Decrease) in other long-term liabilities
Povećanje/(smanjenje) tekućih posudbi	77.047	19.045	Increase/(Decrease) in short-term borrowings
Dividende	(22.671)	(19.831)	Dividend
<b>Neto novac od financijskih aktivnosti</b>	<b>(90.728)</b>	<b>26.334</b>	<b>Net cash used in financing activities</b>
<b>Čisti novčani tok</b>	<b>2.088</b>	<b>(8.530)</b>	<b>Net increase/(Decrease) in cash</b>
<b>Novac na početku razdoblja</b>	<b>56.053</b>	<b>64.583</b>	<b>Cash at beginning of year</b>
<b>Novac na kraju razdoblja</b>	<b>58.142</b>	<b>56.053</b>	<b>Cash at end of year</b>

## Bilješke uz konsolidirane financijske izvještaje

## I. Opći podatci o Grupi

## 1.1. Pravni okvir, djelatnost

Osnivanje društva KRAŠ d.d., Ravnice 48, Zagreb (dalje: Društvo) upisano je u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu, pod matičnim brojem subjekta 080005858. Osnovna djelatnost Društva sukladno nacionalnoj klasifikaciji djelatnosti, registrirana pri Trgovačkom sudu je proizvodnja i prodaja konditorskih proizvoda tj. proizvodnja kaka, bombona, keksa i čokolade. Upisani temeljni kapital iznosi 549.448.400 kuna i podijeljen je na 1.373.621 dionicu nominalne vrijednosti od 400 kuna. Društvo je osnivač i 100% vlasnik 8 ovisnih društava, od kojih je 6 u inozemstvu, te 2 u Hrvatskoj, te je dioničar društva MIRA a.d., Prijedor, u 75,68%-nom vlasništvu. Sedam ovisnih društava se bavi komercijalnim djelatnostima, a 2 proizvodnjom.

## Notes to the Consolidated Financial Statements

## I. General information on the Group

## 1.1. Legal frame, activity

The founding of KRAŠ d.d., Ravnice 48, Zagreb (hereinafter referred to as "the Company") is registered in the court register of the Commercial Court in Zagreb, under the register number 080005858. According to the national classification of activities, the principal activity of the Company registered with the Commercial Court is manufacturing and selling of confectionary products, i.e. the production of cocoa, candies, biscuits and chocolate. The issued capital comes to HRK 549,448,400 and is divided in 1,373,621 shares, each of the nominal value of HRK 400. The Company is the founder and the 100% owner of eight subsidiaries, of which six are abroad and two in Croatia, and is also the 75.68% owner of the MIRA a.d., Prijedor subsidiary. Seven subsidiaries are in commercial activities, and two in manufacture.

OVISNO DRUŠTVO	Postotak vlasništva Ownership Percentage	Osnovna djelatnost Basic business activity	SUBSIDIARIES
<b>a) Društva u zemlji</b>			
Kraš trgovina d.o.o., Zagreb	100,00%	trgovina/trade	Kraš trgovina d.o.o., Zagreb
Kraš centar d.o.o., Osijek	100,00%	proizvodnja/manufacture	Kraš centar d.o.o., Osijek
<b>b) Društva u inozemstvu</b>			
Kraš trgovina d.o.o., Široki Brijeg	100,00%	trgovina/trade	Kraš trgovina d.o.o., Široki Brijeg
Krašcommerce d.o.o., Ljubljana	100,00%	trgovina/trade	Krašcommerce d.o.o., Ljubljana
Kraškomerc dooel, Skopje	100,00%	trgovina/trade	Kraškomerc dooel, Skopje
Kraš CZ spol. s.r.o., Prag	100,00%	trgovina/trade	Kraš CZ spol. s.r.o., Prague
Krašslovakia s.r.o., Bratislava	100,00%	trgovina/trade	Krašslovakia s.r.o., Bratislava
Kraš Commerce d.o.o., Beograd	100,00%	trgovina/trade	Kraš Commerce d.o.o., Belgrade
MIRA a.d., Prijedor	75,68%	proizvodnja/manufacture	MIRA a.d., Prijedor

## II. Temelj za sastavljanje financijskih izvještaja

### 2.1. Temelj za izradu

Financijski izvještaji pripremljeni su u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvješćivanja (MSFI) što ih je izdao Odbor za Međunarodne računovodstvene standarde (IASB), računovodstvenim politikama Matice Društva i hrvatskim Zakonom o računovodstvu. Financijski izvještaji pripremljeni su na temelju pretpostavke neograničenosti poslovanja i izražena su u tisućama kuna. Društvo je usvojilo sve nove i/ili revidirane MSFI i njihove interpolacije izdane od strane IASB i Komiteta za interpolaciju MSFI za obračunska razdoblja koja započinju od 01. siječnja 2005. godine.

Društvo obavlja konsolidaciju financijskih izvještaja svojih ovisnih društava te njihovih zavisnih dijelova.

### 2.2. Temelj za konsolidaciju

Konsolidirani financijski izvještaji Grupe uključuju matično društvo KRAŠ d.d., i društva koje ono kontrolira. Ta kontrola normalno se očituje kada Grupa posjeduje, izravno ili neizravno, više od 50% prava glasa dioničkog kapitala društva, te može upravljati financijskom i poslovnom politikom društva s ciljem ostvarivanja koristi iz njegovih aktivnosti. Značajne podružnice (ovisna društva) koje su kupljene ili prodane konsolidirane su za razdoblje do ili od datuma prelaska kontrole. Sve značajne transakcije i iznosi unutar Grupe su eliminirani.

### 2.3. Valuta izvješćivanja

Financijski izvještaji iskazani su u hrvatskim kunama. Efektivni tečaj na dan 31. prosinca 2006. godine iznosio je 5,578401 kuna za jedan američki dolar (31. prosinca 2005. godine 6,233626 kuna) i 7,345081 kuna za jedan EUR (31. prosinca 2005. godine 7,375626 kuna).

## II. Basis of drawing up financial statements

### 2.1. Basis of preparation

Financial statements are prepared in accordance with the International Financial Reporting Standards (IFRS) issued by the International Accounting Standards Board (IASB), and in accordance with the accounting policies of the Parent Company and the Croatian Accounting Act. The financial statements have been prepared on the assumption that the Company will continue as a going concern, and are expressed in thousands of HRK. The Company has adopted all new and/or revised IFRS and their interpretations issued by the IASB and the IFRS Interpretations Committee for the accounting period starting on 1 January 2005. The Company conducts consolidation of financial statements between its subsidiaries and their dependent parts.

### 2.2. Basis of consolidation

The consolidated financial statements of the Group include the Parent Company - KRAŠ d.d., - and the companies that it controls. This control is normally manifested when the Group owns, directly or indirectly, more than 50% of the vote right of the company's share capital, and can manage financial and business policies of the company in order to benefit from its activities. Important subsidiaries (dependent companies), acquired or sold, are included in the consolidated financial statements up to, or from, the date control passes. All important transactions and amounts in the Group are eliminated.

### 2.3. Reporting currency

The financial statements are presented in Croatian kuna (HRK). The effective exchange rate on 31 December 2006 was HRK 5.578401 for one American dollar (31 December 2005, HRK 6.233626) and HRK 7.345081 for one euro (31 December 2005, HRK 7.375626).

### III. Sažetak temeljnih računovodstvenih politika

Osnovne računovodstvene politike koje su primijenjene pri izradi financijskih izvještaja prikazane su u nastavku.

#### 3.1. Prihodi

Prihodi od transakcija prodaja i usluga priznaju se na dan njihove realizacije, pod uvjetom da u vrijeme izvršenja nije nerazumno očekivati konačno naplaćivanje. Ako je u vrijeme prodaje ili pružanja usluga nerazumno očekivati konačno naplaćivanje, priznavanje prihoda treba se odgoditi. Kada se neizvjesnost naplate pojavi poslije isporuke i računovodstvenog iskazivanja prihoda, tada se vrši usklađivanje vrijednosti potraživanja.

##### a) Prihodi od prodaje

Prihodi od prodaje obuhvaćaju:

- prihode od prodaje proizvoda, robe i usluga u zemlji
- prihode od prodaje proizvoda, robe i usluga u inozemstvu
- prihode od upotrebe vlastitih proizvoda, roba i usluga.

Prihodi od prodaje priznaju se po isporuci proizvoda i trgovačke robe nakon što je na kupca prenijet rizik i koristi od vlasništva nad proizvodom i trgovačkom robom umanjeno za poreze i popuste. Prihodi od pružanja usluga priznaju se prema stupnju dovršenosti transakcije na datum bilance.

Vlastiti proizvodi, roba i usluge upotrebljavaju se za reklamu, reprezentaciju i humanitarnu pomoć.

### III. Summary of basic accounting policies

The basic accounting policies applied in the formation of the financial statements are shown below.

#### 3.1. Income

Income from transactions of sales and services is recognized on the day of its realization, under the condition that at the time of its realization it is not unreasonable to expect the final collection. If at the time of sale or provision of services it is unreasonable to expect the final collection, the recognition of the income should be delayed. When the risk of collecting payment appears after the delivery and the accounting income statement, then the value of receivables is adjusted.

##### a) Income from sales

Income from sales consists of:

- income from the sale of products, goods and services in the country,
- income from the sale of products, goods and services abroad,
- income from the use of own products, goods and services.

Income from sales is recognized after the delivery of products and goods, when the buyer takes the risk and benefits from the ownership of products and goods net of taxes and rebates.

Income from the provision of services is recognized according to the extent of transaction completeness at the date of the balance sheet.

Own products, goods and services are used for advertising, representation and humanitarian aid.

**b) Ostali poslovni prihodi**

Ostale poslovne prihode čine:

- prihodi od otpisa obveza
- prihodi od rezidualnih imovinskih stavki
- viškovi
- prihodi od ukidanja dugoročnih rezerviranja
- prihodi od refundacija, dotacija, subvencija, milodara i drugih nadoknada
- prihodi od naplaćenih potraživanja iz prethodnih godina
- prihodi od poslovnog najma
- prihodi od prodaje prava
- prihodi od financijskih dobitaka
- ostali poslovni prihodi.

**c) Financijski prihodi**

Prihodima od financijskih dobitaka smatraju se kamate po kratkoročnim i dugoročnim potraživanjima, pozitivne tečajne razlike, odobreni kasa skonto od dobavljača i slično. Transakcije u stranoj valuti iskazuju se u kunama (izvještajna valuta) primjenom srednjeg tečaja Hrvatske narodne banke na dan poslovnog događaja, odnosno kada je ugovorom izričito drugačije određeno. Monetarne stavke strane valute koje proizlaze iz transakcija u stranoj valuti, svode se na iznos izvještajne valute primjenom srednjeg tečaja Hrvatske narodne banke na dan bilanciranja, odnosno na dan podmirenja, ako ugovorom nije izričito drugačije određeno. Pozitivne tečajne razlike predstavljaju prihode od financijskih dobitaka razdoblja u kojem su obračunane.

**d) Prihodi od sudjelujućih interesa i ostalih ulaganja**

Prihodi od sudjelujućih interesa s nepovezanim društvima označavaju ulaganja u drugo društvo u kojem se ne ostvaruje značajniji utjecaj (do 20% glasačke moći), a udjel se određuje prema trošku ulaganja.

**b) Other operating income**

Other operating income consists of:

- income from the write-off of liabilities,
- income from the residual asset items,
- surpluses,
- income from the cancellation of long-term provisions,
- income from reimbursements, subventions, subsidies, donations and other indemnities,
- income from paid receivables from previous years,
- income from commercial rents,
- income from the sale of rights,
- income from financial gains,
- other operating income.

**c) Financial income**

Interest on current and non-current receivables, foreign exchange gains, obtained discounts from suppliers and similar, are considered as financial income. Foreign currency transactions are presented in the reporting currency (the Croatian kuna) applying the middle rate of the Croatian National Bank prevailing at the date of the transaction, except if specifically otherwise determined by contract. Monetary items of foreign currency resulting from foreign currency transactions are translated into the amount of the reporting currency, using the middle rate of the Croatian National Bank prevailing at the balance sheet date, or the date of the settlement, if not otherwise determined by contract. Foreign exchange gains represent income from financial profit in the accounting period.

**d) Income from common interests and other investments**

Income from common interests with unrelated companies represents investments in another company in which no important influence is gained (up to 20% of the voting power), and the share is determined according to the investment cost.

Prihodi od sudjelujućih interesa s ovisnim društvima, označavaju ulaganje u društva u kojima matica kontrolira više od 50% glasačke moći.

### 3.2. Rashodi

Obračunskim sustavom računovodstva utvrđuju se rashodi koji su primjereni za priznavanje u obračunu financijskog rezultata tekuće godine.

Priznavanje rashoda temelji se na uvažavanju sljedećih kriterija:

- rashodi imaju za posljedicu smanjenje sredstava ili povećanje obveza
- rashodi imaju izravnu povezanost između nastalih troškova i posebnih pozicija prihoda
- kada se očekuje postizanje prihoda u više slijedećih obračunskih razdoblja, onda se priznavanje rashoda obavlja postupkom razumne alokacije na obračunska razdoblja
- rashod se odmah priznaje u obračunskom razdoblju kada izdatak ne ostvaruje buduće ekonomske koristi, a nema uvjeta da se prizna kao imovinska pozicija u bilanci
- rashod se odmah priznaje u obračunskom razdoblju i onda kada je nastala obveza, a nema uvjeta da se prizna kao imovinska pozicija.

#### a) Poslovni rashodi

Poslovne rashode čine:

- promjena vrijednosti zaliha nedovršene proizvodnje i gotovih proizvoda
- materijalni troškovi
- troškovi osoblja
- amortizacija i vrijednosno usklađenje dugotrajne imovine
- vrijednosno usklađenje kratkotrajne imovine
- rezerviranja troškova i rizika
- ostali troškovi poslovanja.

Income from common interests in subsidiaries represents investment in companies where the Parent Company controls over 50% of the voting power.

### 3.2. Expenses

Expenses determined by the accounting system are adequate for the recognition in the account of the financial result of the current year.

The recognition of expenses is based on the acceptance of the following criteria:

- expenses result in decreasing resources or increasing liabilities,
- expenses are directly connected with the incurred costs and special positions of income,
- when an achievement of income is expected in several future accounting periods, then the recognition of expenses is done by procedure of reasonable allocation to the accounting periods,
- an expense is immediately recognized in the accounting period when the expenditure doesn't provide future economic benefits, and it doesn't fulfil the condition to be recognized as an asset position in the balance sheet.
- an expense is immediately recognized in the accounting period and in the period the liability emerged, and it doesn't fulfil the condition to be recognized as an asset position.

#### a) Operating expenses

Operating expenses are:

- the change of stock value of unfinished production and finished products,
- material costs,
- personnel costs,
- amortization and revaluation of non-current assets,
- revaluation of current assets,
- provision of costs and risks,
- other operating costs.

### **/i/ Promjena vrijednosti zaliha nedovršene proizvodnje i gotovih proizvoda**

Na kraju svakog obračunskog razdoblja utvrđuje se promjena vrijednosti nedovršene proizvodnje i gotovih proizvoda u odnosu na početno stanje. U računu dobiti i gubitka, utvrđena svota povećanja vrijednosti zaliha umanjuje, a svota smanjenja povećava rashode.

### **/ii/ Materijalni troškovi**

Materijalni troškovi obuhvaćaju troškove sirovina i materijala, troškove prodane robe i materijala te ostale vanjske troškove (troškove usluga). Svote tih troškova utvrđuju se na temelju vjerodostojnih i provjerenih dokumenata.

### **/iii/ Troškovi osoblja**

Troškovi osoblja evidentiraju se u poslovnim knjigama kao:

- neto-plaće i nadoknade zaposlenima
- doprinosi iz plaća i nadoknada zaposlenima
- doprinosi na plaće i nadoknade zaposlenima
- ostali primitci iznad propisanih svota – ostali dohodci
- doprinosi iz ostalih primitaka
- porez i prizet iz plaće, nadoknada i ostalih primitaka.

### **/i/ Change in stock value of unfinished production and finished products**

At the end of each accounting period, the change in stock value (inventories) of unfinished production and finished products is being determined in relation to the initial situation. In the Profit and Loss Account, a determined amount of increase in value of inventories decreases expenses, and a decreased amount increases them.

### **/ii/ Material costs**

Material costs include the costs of raw-materials and supplies, costs of sold goods and supplies and other external costs (service costs). The amounts of these costs are determined on the basis of authentic and verified documents.

### **/iii/ Personnel costs**

Personnel costs are recorded in business books as:

- net-wages and compensations to employees,
- contributions from wages and compensations to employees,
- contributions on wages and compensations to employees,
- other allowances over the obligatory amounts – other earnings,
- contributions from other allowances,
- tax and surtax from wages, compensation and other allowances.

**/iv/ Amortizacija**

Amortizacijski trošak predstavlja akumuliranu amortizaciju nematerijalne i materijalne imovine za proteklo obračunsko razdoblje.

Svota amortizacije utvrđuje se primjenom stopa:

Opis	2006.	2005.	Description
	%	%	
Građevinski objekti i stanovi	2,5 – 10	2,5 – 10	Buildings and apartments
Postrojenja i oprema	10 – 25	10 – 25	Plants and equipment
Nematerijalna imovina	20	20	Intangible assets

**/iv/ Depreciation/Amortization**

The depreciation/amortization costs represent the accumulated amortization of tangible and intangible assets for the last accounting period.

The amount of amortization is determined by the application of rates:

**/v/ Vrijednosno usklađivanje kratkotrajne imovine**

Kod vrijednosnog usklađenja kratkotrajne imovine posebno se evidentira usklađivanje:

- vrijednosnih papira
- kratkoročnih potraživanja
- financijske imovine
- zaliha materijala
- zaliha nedovršene proizvodnje
- zaliha gotovih proizvoda
- zaliha robe.

Sektor Prodaje predlaže vrijednosno usklađivanje kratkoročnih potraživanja. Odluku o vrijednosnom usklađivanju donosi Uprava Društva.

**b) Financijski rashodi**

Kamate, tečajne razlike i slični troškovi rashodi su razdoblja u kojem su obračunati.

**/v/ Revaluation of current assets**

During the revaluation of current assets, the following revaluations are stated separately:

- of securities,
- of short-term receivables,
- of financial assets,
- of inventories of supplies,
- of inventories of unfinished production,
- of inventories of finished products,
- of inventories of goods.

The Sales Division suggests the revaluation of short-term receivables. The decision on the revaluation is made by the Management Board.

**b) Financial expenses**

Interest, exchange differences and similar costs are expenses of the period in which they are computed.



### 3.3. Oporezivanje

Porez na dobit ili gubitak utvrđuje se i obračunava prema Zakonu o porezu na dobit i propisima koji reguliraju tu materiju. Ostali porezi utvrđuju se u slučaju kada je propisima predviđeno oporezivanje i po drugim osnovama.

### 3.4. Dugotrajna nematerijalna imovina

Osnivački izdatci nastaju kod osnivanja novog pridruženog poduzeća, sve dok to poduzeće ne postigne status pravne osobe. U poslovnim knjigama ovi se izdatci evidentiraju metodom kapitalizacije. Vrijednost se utvrđuje prema plaćanju visine troškova za konkretno osnivačko ulaganje. Vrijednost osnivačkih ulaganja za koje se ocijeni da u budućim razdobljima neće moći stvarati prihod od sadašnje vrijednosti osnivačkih izdataka, iskazuje se kao rashod razdoblja u kome je to utvrđeno (otpisuje se na teret razdoblja poslovanja).

Troškovi istraživanja i razvoja za koje se stručnom prosudbom može objektivno očekivati da će u budućim razdobljima stvarati prihod, vremenski se razgraničavaju. Troškovi istraživanja i razvoja za koje se ne može procijeniti da li će i koliko u budućim razdobljima stvarati prihod, kao i vremenski razgraničeni troškovi čiji rezultati više nisu primjenjivi, iskazuju se kao troškovi razdoblja.

Goodwill kao dobar glas poduzeća nastaje u transakciji stjecanja drugog poduzeća i predstavlja plaćanje izvršeno unaprijed u očekivanju buduće dobiti. Kad se ustanovi da goodwill više nije koristan, odnosno da ne utječe na uspješnost poslovanja, za ne amortiziranu vrijednost odmah se terete troškovi.

Patenti, licencije, koncesije, zaštitni znaci i ostala slična prava kapitaliziraju se u svoti izdataka isplaćenih za njihovo pribavljanje. Svako od ovih prava stječe se ugovorom koji je osnovica kupnje.

Dugotrajna nematerijalna imovina vrednuje se i iskazuje po sustavu troškova nabave. Troškovi nabave sadrže troškove kupnje i troškove potrebnog prilagođavanja dugotrajne nematerijalne imovine. Dugotrajna nematerijalna imovina amortizira se sukladno Pravilniku o amortizaciji.

### 3.3. Taxation

Income/loss tax is determined and computed according to the Income Tax Act and regulations that regulate this matter. Other taxes are determined when regulations prescribe taxation on other grounds.

### 3.4. Non-current intangible assets

Founding expenses emerge during the foundation of a new associated company, until it gets the status of a legal entity. In business books these expenses are noted by the method of capitalization. The value is determined according to the payment of the expense rate for the concrete founding investment. The value of the founding investment, which is estimated unable to make income in future periods of the present value of the founding expenses, is recorded as an expense of the period in which it was determined (written off to debit the operating period). The research and development costs for which it is objective to expect by qualified estimate that they will make income in future periods, are demarcated in terms of time. The research and development costs for which one cannot estimate whether they will generate an income in future periods and how high will it be, and also the costs demarcated in terms of time whose results are no longer applicable, will be stated as expenses of the period.

Goodwill as a good reputation of the company emerges in the transaction of acquisition of another company and represents the payment made in advance in the expectation of future profits. When it is determined that goodwill is no longer useful, i.e. that it does not affect the successfulness of the business, the costs are debited with the unamortized value.

Patents, licenses, concessions, trademarks and other similar rights are capitalized in the expense amount paid off for their acquisition. Each of these rights is realized by the contract that is the basis of the purchase.

Non-current intangible assets are valued and stated by the system of their acquisition costs. The acquisition costs contain purchase costs and costs of needed adjustment of non-current intangible assets. Non-current intangible assets are amortized according to the regulations of amortization.

### 3.5. Dugotrajna materijalna imovina

Dugotrajnu materijalnu imovinu čine nekretnine, postrojenja i oprema. Prilikom pribavljanja iskazuje se u poslovnim knjigama po trošku nabave, na dan nastanka poslovnog događaja. Troškove nabave materijalne imovine čine ukupni troškovi kupnje koje sadrže kupovnu cijenu, uvozne carine, izravne troškove koji se pripisuju pribavljanju materijalne imovine (priprema gradilišta, troškovi isporuke, prijenosa i sl.) i druge troškove koji se mogu dodati kupnji, umanjeno za diskonte, rabate i subvencije.

Amortiziraju se nekretnine, postrojenja i oprema koja ispunjava ove kriterije:

- može se rabiti duže od jednogodišnjeg obračunskog razdoblja i veće je vrijednosti od 2.000,00 kuna
- korisni vijek trajanja je ograničen, ali je duži od jedne godine
- poduzetnik ih ima za potrebe proizvodnje, prodaje robe, pružanja usluga, iznajmljivanja ili za svoje administrativne potrebe.

Amortizacija dugotrajne materijalne imovine obavlja se linearnom metodom, odnosno primjenom amortizacijske stope na osnovicu.

### 3.6. Dugotrajna financijska imovina

Dugotrajna financijska imovina predstavlja ulaganje novca, stvari i ustupanje prava s ciljem stjecanja prihoda, a čije se vraćanje očekuje u razdoblju dužem od jedne godine. Dugotrajna financijska ulaganja s temelja poslovnih odnosa s partnerom putem tržišta, u poslovnim knjigama iskazuju se troškom ulaganja.

Povećanje iskazanih vrijednosti moguće je temeljem ugovora s partnerom za svako ulaganje pojedinačno. Dugotrajna financijska ulaganja u povezana društva, bez obzira na oblik imovine koja se ulaže, iskazuju se u poslovnim knjigama metodom troška.

Dionice, obveznice i ulaganja u druge vrijednosne papire koji imaju tržišnu namjenu, u trenutku stjecanja iskazuju se u poslovnim knjigama po trošku ulaganja, a na dan bilanciranja iskazuju se po fer vrijednosti.

### 3.5. Non-current tangible assets

Non-current tangible assets consist of buildings, plants and equipment. At acquisition, they are stated in business books according to the acquisition cost on the date of the transaction. Acquisition costs of tangible assets cover total purchase costs that contain purchase price, import duties, direct costs attributed to the acquisition of tangible assets (preparation of the building site, costs of delivery, transfer and similar) and other costs that can be added to the purchase, net of discounts, rebates and subventions.

Buildings, plants and equipment are depreciated according to the following criteria:

- they can be used longer than one-year accounting period and its value is higher than HRK 2.000,00,
- their operating life is limited, but longer than one year,
- an entrepreneur has them for the needs of production, selling of goods, rendering services, renting or for his own administrative needs.

The depreciation of non-current tangible assets is performed by the linear method, which means by the application of depreciation rate on the base.

### 3.6. Non-current financial assets

Non-current financial assets present investment of money, things and ceding of rights with the aim of making income, whose reimbursement is expected in a period longer than one year. Long-term financial investments, based on business relations with a partner through the market, are stated in business books as investment costs. An increase in the stated values is possible on the basis of a contract with the partner for each investment individually. Long-term financial investments in related companies, regardless of the form of the asset one invests in, are stated in business books through the cost method.

Shares, bonds and investments in other securities that have a market purpose are stated in business books according to the investment cost at the moment of the acquisition, and according to the fair value at the balance sheet date.

### 3.7. Zalihe

Zalihe sirovina i materijala, proizvodnje u tijeku (nedovršene proizvodnje), gotovih proizvoda i trgovačke robe procjenjuju se po troškovima nabave, odnosno po neto prodajnoj vrijednosti ako je niža. Usklađenje zaliha na neto prodajnu vrijednost obavlja se na prijedlog odgovornih osoba koje raspolažu zalihama. Prijedlog se daje kad nastaju oštećenja, zastoji ili bilo koje druge okolnosti koje umanjuju vrijednost zaliha iskazanih u poslovnim knjigama. Odluku o usklađivanju vrijednosti zaliha donosi Uprava. Za svote usklađivanja vrijednosti zaliha terete se troškovi razdoblja.

Nabava (pribavljanje) zaliha sirovina i materijala vrši se po stvarnim troškovima nabave. Troškovi nabave su ukupni troškovi kupnje koji sadrže: stvarnu (fakturnu) kupovnu cijenu, uvozne carine, troškove prijevoza, rabate, subvencije i slično, ali ne kasas-konte i naknadno odobrene globalne popuste zbog opsega nabave i kvalitete.

Utrošak zaliha sirovina i materijala obračunava se po metodi prosječnih ponderiranih cijena.

Prijenos sitnog inventara, radne opreme, odvojive ambalaže i autoguma u uporabu, uključuje se u troškove metodom jednokratnog troška, odnosno odmah se prenosi puna vrijednost troška nabave na troškove razdoblja.

Zalihe proizvodnje u tijeku iskazuju se u poslovnim knjigama po stvarnoj cijeni proizvodnje. Zalihe gotovih proizvoda iskazuju se u poslovnim knjigama po stvarnoj cijeni proizvodnje. Prodane zalihe gotovih proizvoda obračunavaju se po metodi prosječnih ponderiranih cijena. Zalihe trgovačke robe na skladištu vode se po stvarnoj nabavnoj cijeni.

### 3.8. Kratkotrajna potraživanja

Kratkotrajna potraživanja iskazuju se u poslovnim knjigama na temelju urednih isprava o nastanku poslovnog događaja i podataka o njegovoj vrijednosti na dan bilanciranja.

Potraživanja od kupaca iz inozemstva izražena u ispravi inozemnim valutama, iskazuju se u hrvatskoj valutnoj jedinici preračunatoj po srednjem tečaju Hrvatske narodne banke na dan sastavljanja naloga za knjiženje. Povećanje potraživanja za kamate utemeljuje se na ugovoru, nagodbi ili sudskoj presudi.

### 3.7. Inventories

Inventories of raw materials and supplies, work in progress (unfinished production), finished products and trade goods are estimated according to their acquisition cost or according to the net sales value, if it is lower. Revaluation of inventories to the net sales value is done on the suggestion of responsible persons who are managing the inventories. The suggestion is made when damages, halts or any other circumstances occur that reduce the value of inventories stated in business books. The decision on revaluation of the inventory value is made by the Management Board. The amounts of the revaluation of inventories debit the period costs.

The acquisition (purchase) of inventories of raw materials and supplies is carried out according to the real acquisition costs.

Acquisition costs are total purchase costs that contain real (invoice) purchase price, import duties, transport costs, rebates, subventions and similar, but not *cassa sconto* and subsequently granted global discounts for acquisition volume and quality.

Costs of inventories of raw materials and supplies is computed by the weighted average price method. Transfer of small inventory, work equipment, separable packaging and tires into usage, is included into the costs by the method of single cost, i.e. the full value of the acquisition cost is immediately transferred to the period costs. Inventories of work in progress are stated in business books according to the real production cost. Inventories of finished products are stated in business books according to the real production cost. Sold inventories of finished products are computed according to the method of weighted average prices. Inventories of trade goods in the warehouse are stated according to the real acquisition cost.

### 3.8. Current receivables

Current receivables are stated in business books on the basis of valid documents about the transaction, and of data about its value at the balance sheet date. Receivables from customers from abroad, stated in the document in foreign currencies, are stated in the Croatian currency translated at the middle rate of the Croatian National Bank at the balance sheet date.

An increase of the interest receivables is based on a contract, settlement or court judgment.

### 3.9. Kratkotrajna financijska imovina

Kratkotrajna financijska imovina iskazuje se u poslovnim knjigama po trošku ulaganja. Ako trošak ulaganja prelazi tržišnu vrijednost, tada se primjenjuje niža vrijednost. Vrijednost se utvrđuje pojedinačno za svako ulaganje.

### 3.10. Novac na računima i blagajnama

Imovina u obliku novca na računima i u blagajnama, iskazuje se u nominalnoj vrijednosti izraženoj hrvatskom valutnom jedinicom. Novčana sredstva u inozemnoj valuti na računima i u blagajnama, iskazuju se u hrvatskoj valutnoj jedinici preračunato po srednjem tečaju Hrvatske narodne banke na dan transakcije.

### 3.11. Kapital i rezerve

Kapital predstavlja trajni najkvalitetniji izvor sredstava, odnosno čini čistu imovinu poduzeća. Upisani dionički kapital je onaj dio kapitala koji se formira emisijom dionica kao idealnih dijelova kapitala.

### 3.12. Dugoročne obveze

Dugoročne obveze iskazuju se u poslovnim knjigama u vrijednosti nastale poslovne promjene dokazane urednim ispravama i ugovorom o stvaranju obveze.

### 3.13. Kratkoročne obveze

Iskazivanje kratkoročnih obveza u poslovnim knjigama i izvještajima obavlja se prema vrijednosti poslovne promjene koja je dokazana urednom ispravom (fakturom ili ugovorom).

### 3.9. Current financial assets

Current financial assets are stated in business books according to the investment cost. If the investment cost surmounts the market value, the lower value is applied. The value is determined individually for each investment.

### 3.10. Cash in hand and bank deposits

Assets in the form of cash in hand and deposits with banks are stated in the Croatian currency, in nominal value. Foreign currency cash in hand and bank deposits are stated in the Croatian currency computed at the middle rate of the Croatian National Bank on the date of the transaction.

### 3.11. Capital and provisions

Capital represents a permanent and top quality source of cash, or net asset of the company. The subscribed share capital is the part of the capital formed by the issue of shares as ideal parts of the capital.

### 3.12. Long-term liabilities

Long-term liabilities are stated in business books at the value of the emerged transaction proven by valid documents and by contract on the emerging liability.

### 3.13. Short-term liabilities

Records on short-term liabilities in business books and statements are made according to the value of the transaction proven by a valid document (invoice or contract).

**IV. Bilješke uz konsolidirni račun dobiti i gubitka****IV. Notes to the Consolidated Profit and Loss Account****4.1. Prihodi****4.1. Income****4.1.1. Prihodi od prodaje proizvoda, robe i usluga****4.1.1. Income from sales**

	2006.	2005.	
	(u tisućama kuna)		
	(in thousands of HRK)		
Prihod od prodaje u zemlji	613.334	600.958	Domestic sales
Prihod od prodaje u inozemstvu	325.425	314.742	Foreign sales
	<b>938.759</b>	<b>915.700</b>	

**4.1.2. Ostali prihodi od poslovanja****4.1.2. Other operating income**

	2006.	2005.	
	(u tisućama kuna)		
	(in thousands of HRK)		
Prihod od usluga restorana	2.375	2.454	Income from restaurant services
Prihod od naplate šteta i refundacija	1.256	614	Damages and refunds
Prihod od poslovnih najмова	1.436	393	Income from business rents
Prihod od otpisa obveza prema dobavljačima	984	895	Liabilities write-off
Prihodi od rabata dobavljačima i cassa sconto	5.777	4.246	Income from rebates and cassa sconto
Naplata prethodno otpisanih potraživanja	1.440	640	Recovery of bad debts written-off
Prihodi od prodaje stalne imovine	335	2.279	Sale of assets
Ostalo	9.582	1.471	Other
	<b>23.185</b>	<b>12.992</b>	

## 4.1.3. Ukupni troškovi po prirodi

## 4.1.3. Operating costs by nature

	2006.	2005.	
	(u tisućama kuna)		
	(in thousands of HRK)		
Trošak materijala i nabavna vrijednost prodane robe	410.791	384.631	Material costs and cost of goods sold
Promjena vrijednosti zaliha	(6.000)	(3.603)	Change in value of inventories
Plaće			Salaries
- neto	146.308	139.357	- net
- porezi i doprinosi	101.978	100.409	- taxes and contributions
Otpremnine	1.899	7.159	Severance costs
Amortizacija i vrijednosno usklađenje dugotrajne imovine	64.248	64.806	Depreciation /Amortization of non-current assets
Vrijednosno usklađenje kratkotrajne imovine	1.762	1.637	Provision for trade receivables
Izdatci za popravke i održavanje	10.087	12.603	Maintenance and repairs
Putni troškovi i naknade zaposlenima	18.162	19.575	Travel expenses and employee benefits
Prijevozne usluge	17.657	17.562	Transport costs
Trošak propagande	63.564	56.885	Promotion, advertising, marketing
Intelektualne usluge	8.970	9.542	Intellectual services
Najamnina za poslovne najmove	11.099	8.978	Operating lease
Premije osiguranje	3.671	3.566	Insurance
Bankovni troškovi	2.831	3.840	Bank charges
Ostali troškovi	59.417	46.379	Other costs
	<b>916.444</b>	<b>873.326</b>	

**4.1.4. Financijski prihodi/(rashodi) - neto****4.1.4. Finance costs - net**

	2006.	2005.	
	(u tisućama kuna)		
	(in thousands of HRK)		
Dobitci iz promjene fer vrijednosti ulaganja	13.985	1.770	Fair value adjustments of shares
Prihodi od prodaje dionica	-	288	Income from sale of shares
Prihodi od dividendi	157	168	Dividend income
Prihodi od kamata	6.311	3.880	Interest income
Pozitivne tečajne razlike	7.366	11.914	Foreign exchange gains
	<b>27.819</b>	<b>18.020</b>	
Rashodi kamata	12.946	10.040	Interest expense
Negativne tečajne razlike	6.102	8.435	Foreign exchange losses
	<b>19.048</b>	<b>18.475</b>	
	<b>8.771</b>	<b>(455)</b>	

**4.1.5. Porez na dobit**

Društvo i njegova ovisna društva podliježu plaćanju poreza sukladno zakonskim propisima Republike Hrvatske, odnosno zemalja u kojima su registrirani. Porez na dobit za Društvo i ovisna društva u Hrvatskoj obračunava se po stopi od 20%, a osnovicu za izračun čini razlika između porezno priznatih prihoda i rashoda na kraju godine uvećana za iznos porezno nepriznatih rashoda i umanjena za iznos ostvarenih prihoda od dividende i udjela u dobiti.

**4.1.5. Income tax**

The Company and its subsidiaries are subject to taxation according to the legal regulations of the Republic of Croatia, or of the country in which the respective subsidiary is registered. Income tax of the Company and its Croatian subsidiaries is calculated at a rate of 20%, and the tax base is comprised by the difference between the income and the expense at the end of the year, including tax disallowable expenses and less realized dividend income and share of profit.

**4.1.6. Zarada po dionici**

Osnovna zarada po dionici izračunava se na način da se neto dobit Grupe podijeli s ponderiranim prosječnim brojem redovnih dionica koje su izdane tijekom godine, koji ne uključuje prosječan broj redovnih dionica koje je Društvo kupilo i koje drži kao trezorske dionice. Zarada po dionici Grupe u 2006. godini iznosila je 31,78 kuna, dok je ista u 2005. godini iznosila 31,51 kunu.

**4.1.6. Earnings per share**

Basic earnings per share is calculated by dividing the net profit of the Group by the weighted average number of ordinary shares in issue during the year, excluding the average number of ordinary shares purchased by the Company and held as treasury shares. In 2006, earnings per share amounted to HRK 31.78 (in 2005: HRK 31.51).

## V. Bilješke uz konsolidiranu bilancu

### 5.1. Dugotrajna imovina

#### 5.1.1. Dugotrajna materijalna i nematerijalna imovina

Stanje i promjene tijekom 2006. godine na nekretninama, postrojenju i opremi, kao i na nematerijalnoj imovini prikazane su kako slijedi:

Opis (svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)	Zemljište i građevinski objekti Land and buildings	Postrojenja i oprema Plants and equipment	Investicije u tijeku i predujmovi Assets under construction
<b>Nabavna vrijednost</b>			
<b>Stanje 31. prosinca 2004. g.</b>	<b>605.201</b>	<b>850.445</b>	<b>51.515</b>
Direktna povećanja imovine	1.745	4.906	18.188
Prijenos s investicija u tijeku	-	11.244	(11.244)
Revalorizacija imovine	14.915	59.534	(15.075)
Rashodovanje i otuđivanje	-	(3.016)	(1.040)
Tečajne razlike	(766)	(895)	(797)
<b>Stanje 31. prosinca 2005. g.</b>	<b>621.095</b>	<b>922.218</b>	<b>41.547</b>
Direktna povećanja imovine	13	518	44.260
Prijenos s investicija u tijeku	2.007	22.469	(24.476)
Rashodovanje i otuđivanje	(51)	(7.463)	(296)
Tečajne razlike	(119)	(251)	(99)
<b>Stanje 31. prosinca 2006. g.</b>	<b>622.945</b>	<b>937.491</b>	<b>60.936</b>
<b>Ispravak vrijednosti</b>			
<b>Stanje 31. prosinca 2004. g.</b>	<b>261.224</b>	<b>627.960</b>	-
Amortizacija	14.033	47.089	-
Revalorizacija imovine	16.162	49.485	-
Rashodovanje i otuđivanje	0	(2.242)	-
Tečajne razlike	(31)	(686)	-
<b>Stanje 31. prosinca 2005. g.</b>	<b>291.388</b>	<b>721.606</b>	-
Amortizacija	13.961	46.861	-
Rashodovanje i otuđivanje	(50)	(6.782)	-
Tečajne razlike	(60)	(192)	-
<b>Stanje 31. prosinca 2006. g.</b>	<b>305.238</b>	<b>761.493</b>	-
<b>Sadašnja vrijednost</b>			
<b>31. prosinac 2005. g.</b>	<b>329.707</b>	<b>200.612</b>	<b>41.547</b>
<b>31. prosinac 2006. g.</b>	<b>317.706</b>	<b>175.999</b>	<b>60.936</b>



Ukupno materijalna imovina Total tangible assets	Nematerijalna imovina Intangible assets	Ukupno Total
<b>1.507.161</b>	<b>21.201</b>	<b>1.528.362</b>
24.839	1.589	26.428
-	60	60
59.374	-	59.374
(4.056)	-	(4.056)
(2.458)	2	(2.456)
<b>1.584.860</b>	<b>22.852</b>	<b>1.607.712</b>
44.791	175	44.966
-	-	-
(7.810)	-	(7.810)
(469)	58	(411)
<b>1.621.372</b>	<b>23.085</b>	<b>1.644.457</b>
<b>889.184</b>	<b>11.356</b>	<b>900.540</b>
61.122	3.685	64.807
65.647	-	65.647
(2.242)	-	(2.242)
(717)	6	(711)
<b>1.012.993</b>	<b>15.046</b>	<b>1.028.041</b>
60.822	3.392	64.214
(6.832.)	-	(6.832)
(251)	6	(245)
<b>1.066.731</b>	<b>18.444</b>	<b>1.085.176</b>
<b>571.867</b>	<b>7.805</b>	<b>579.671</b>
<b>554.641</b>	<b>4.640</b>	<b>559.281</b>

Description  
(all amounts are expressed  
in thousands of HRK)

#### Purchase value

##### Balance at 31 December 2004

Direct increase in assets  
Transfer from assets under construction  
Revaluation of assets  
Disposals  
Exchange differences

##### Balance at 31 December 2005

Direct increase in assets  
Transfer from assets under construction  
Disposals  
Exchange differences

##### Balance at 31 December 2006

#### Provisions

##### Balance at 31 December 2004

Depreciation/Amortization  
Revaluation of assets  
Disposals  
Exchange differences

##### Balance at 31 December 2005

Depreciation/Amortization  
Disposals  
Exchange differences

##### Balance at 31 December 2006

#### Present value

##### 31 December 2005

##### 31 December 2006

## V. Notes to the Consolidated Balance Sheet

### 5.1. Non-current assets

#### 5.1.1. Non-current tangible and intangible assets

Balance and changes during the year 2006 in property, plant and equipment and in intangible assets are presented as follows:

## 5.1.2. Ulaganje u dionice

## 5.1.2. Investment in shares

	2006.	2005.	
	(u tisućama kuna)		
	(in thousands of HRK)		
Dionice i udjeli	21.951	53.068	Shares and interests
Ostala dugoročna ulaganja	342	740	Other long-term investments
	<b>22.293</b>	<b>53.808</b>	

## 5.1.3. Dugotrajna potraživanja

## 5.1.3. Non-current receivables

	2006.	2005.	
	(u tisućama kuna)		
	(in thousands of HRK)		
Dani krediti, depoziti i kaucije	118.886	133.649	Credits, deposits and guarantees
Ulaganja u vrijednosne papire	289	395	Investments in securities
	<b>119.175</b>	<b>134.044</b>	

Dani krediti, depoziti i kaucije prikazani su kako slijedi:

Granted credits, deposits and guarantees are presented as follows:

	2006.	2005.	
	(u tisućama kuna)		
	(in thousands of HRK)		
Zajmovi KRAŠ-ESOP d.o.o.	53.921	59.913	Loans KRAŠ-ESOP d.o.o.
Zajmovi radnicima	56.184	64.500	Loans to employees
Stambeni krediti	7.954	8.435	Housing receivables
Ostala dugotrajna potraživanja	827	801	Other non-current receivables
	<b>118.886</b>	<b>133.649</b>	

Vlasnici društva KRAŠ-ESOP d.o.o. su radnici – članovi, kojima je zajednički cilj očuvanje učešća radnika KRAŠ d.d. u ukupnoj vlasničkoj strukturi KRAŠ d.d., Zagreb.

Potraživanja od KRAŠ-ESOP d.o.o. proizlaze iz (2) ugovora o kupoprodaji trezorskih (vlastitih) dionica i to:

**1. Ugovor o kupoprodaji dionica KRAŠ d.d. Zagreb** od 29. studenog 2004. godine, u kojem su predmet kupoprodaje bile 69.000 dionica prve (A) osnivačke emisije, svake u nominalnom iznosu 400,00 kuna. Kupoprodajna cijena iznosila je 19.320 tisuća kuna. Kupac dionica – KRAŠ-ESOP d.o.o., obvezao se platiti dionice u roku od 12 godina uz godišnju fiksnu kamatu od 3%, s time da je prvi obrok dospio 31.12.2005. godine

**2. Ugovor o kupoprodaji dionica KRAŠ d.d. Zagreb** od 22. rujna 2005. godine, u kojem su predmet kupoprodaje bile 100.404 dionica prve (A) osnivačke emisije, svake u nominalnom iznosu 400,00 kuna. Kupoprodajna cijena iznosila je 48.194 tisuća kuna. Kupac dionica – KRAŠ-ESOP d.o.o. obvezao se platiti dionice u roku od 11 godina uz godišnju fiksnu kamatu od 3%, s time da je prvi obrok dospio 31.12.2006. godine.

The owners of the KRAŠ-ESOP d.o.o. company are workers – members, whose common goal is to preserve the share of KRAŠ d.d. workers in the overall ownership structure of KRAŠ d.d., Zagreb.

Receivables from KRAŠ-ESOP d.o.o. result from two sales contracts on treasury (own) shares and these are:

**1. The Contract of Sale of KRAŠ d.d. Zagreb Shares** of 29 November 2004, in which the subject of the sale were 69,000 shares of the first (A) issue, at the nominal value of HRK 400.00 per share. The sales price was HRK 19,320 thousand. The buyer of the shares – KRAŠ-ESOP d.o.o., committed itself to pay the shares within 12 years, at an annual fixed interest rate of 3%, and the first instalment was due on 31 December 2005.

**2. The Contract of Sale of KRAŠ d.d. Zagreb Shares** of 22 September 2005, in which the subject of the sale were 100,404 shares of the first (A) issue, at the nominal value of HRK 400.00 per share. The sales price was HRK 48,194 thousand. The buyer of the shares – KRAŠ-ESOP d.o.o. - committed itself to pay the shares within 11 years, at an annual fixed interest rate of 3%, and the first instalment was due on 31 December 2006.

**5.2. Kratkotrajna imovina****5.2. Current assets****5.2.1. Zalihe****5.2.1. Inventories**

	2006.	2005.	
	(u tisućama kuna)		
	(in thousands of HRK)		
Sirovine i materijal	57.159	62.326	Raw materials and supplies
Proizvodnja u tijeku	503	582	Work in progress
Gotovi proizvodi i trgovačka roba	69.897	57.154	Finished products and trade goods
	<b>127.589</b>	<b>120.062</b>	

**5.2.2. Potraživanja i predujmovi****5.2.2. Receivables and prepayments**

	2006.	2005.	
	(u tisućama kuna)		
	(in thousands of HRK)		
Potraživanja od kupaca u zemlji	139.679	113.099	Trade receivables from the country
Potraživanja od kupaca u inozemstvu	69.851	64.648	Trade receivables from abroad
	209.530	177.747	
Predujmovi	1.431	2.812	Prepayments
Potraživanja od zaposlenih	717	859	Receivables from employees
Unaprijed plaćeni najam	-	298	Prepaid lease
Potraživanja od državnih institucija	4.442	1.695	Receivables from government institutions
Dani depoziti i krediti	13.355	6.107	Deposits and loans
Ostala potraživanja	12.423	10.214	Other receivables
	<b>241.898</b>	<b>199.732</b>	

**5.2.3 Novac i novčani ekvivalent****5.2.3 Cash and cash equivalents**

	2006.	2005.	
	(u tisućama kuna)		
	(in thousands of HRK)		
Vrijednosni papiri	34.641	38.816	Securities
Novac u banci i blagajni	23.501	17.237	Cash in hand and bank deposits
	<b>58.142</b>	<b>56.053</b>	

**5.3. Glavnica i obveze****5.3. Equity and liabilities****5.3.1. Kapital i rezerve****5.3.1. Capital and reserves**

Stanje i promjene na kapitalu prikazane su u konsolidiranom izvještaju o promjenama u vlasničkoj glavnici.

Balance and changes in capital are stated in the Consolidated Statement of Changes in Equity.

**5.4. Dugoročne obveze****5.4. Non-current liabilities****5.4.1. Posudbe****5.4.1. Borrowings**

	2006.	2005.	
	(u tisućama kuna)		
	(in thousands of HRK)		
Obveze prema kreditnim institucijama	104.619	198.883	Bank borrowings
Obveze po osnovi zajmova	1.136	2.910	Loans
	<b>105.754</b>	<b>201.793</b>	

**5.5. Tekuće obveze****5.5. Current liabilities****5.5.1. Poslovne i ostale obveze****5.5.1. Trade and other payables**

	2006.	2005.	
	(u tisućama kuna)		
	(in thousands of HRK)		
Obveze prema dobavljačima	135.179	111.459	Trade payables
Obveze prema zaposlenima	9.807	10.509	Due to employees
Obveze za poreze i doprinose	16.359	23.159	Taxes and contributions
Obveze za predujmove, depozite i jamstva	27	250	Liabilities towards received advances
Obveze po osnovi udjela u rezultatu	892	995	Liabilities on account of share in profit
Ostale tekuće obveze	11.470	10.319	Other current liabilities
Odgođeno plaćanje troškova i prihod budućeg razdoblja	5.862	12.318	Computed expenses and deferred income
	<b>179.596</b>	<b>169.009</b>	

**5.5.2. Posudbe****5.5.2. Borrowings**

	2006.	2005.	
	(u tisućama kuna)		
	(in thousands of HRK)		
Obveze prema kreditnim institucijama	148.847	71.755	Bank borrowings
Obveze po osnovi zajmova	1.687	1.732	Loans
	<b>150.534</b>	<b>73.487</b>	



Uprava

Management Board

**Nadan Vidošević**  
predsjednik/Chairman

**Tomislav Jović**  
**Darko Radišić**

Prokurist Društva

Company Procurator

**Marica Vidaković**

Nadzorni odbor

Supervisory Board

**Darko Penđer**  
predsjednik/Chairman

**Vlasta Konjevoda-Host**  
zamjenica predsjednika/Vice-Chairman

**mr. sc. Marija Carić**  
**Josip Marinković**  
**dr. Zoran Parać**  
**Jadranka Ivčić**  
**Darko Deneš**



Menadžment

Management

**Zlatan Lisica**

direktor Sektora strateškog marketinga, istraživanja i razvoja  
Manager of the Strategic Marketing, Research and Development Division

**Sanja Vučina**

direktorica Sektora prodaje  
Manager of the Sales Division

**Branka Štimac**

direktorica Sektora financija i kontrolinga  
Manager of the Finance and Controlling Division

**dr. sc. Janko Kaliterna**

direktor Sektora proizvodno-tehničkih poslova  
Manager of the Manufacturing and Technical Division

**Vlasta Krupa-Buzjak**

direktorica Kadrovskih, općih i pravnih poslova  
Human Resources, Legal and Administrative Manager

**Edo Pavić**

direktor Centralnog planiranja  
Central Planning Manager

**Vesna Graf**

direktorica Nabave  
Purchasing Manager

**mr. sc. Diana Kujundžić**

direktorica Upravljanja kvalitetom  
Quality Management Manager

**Nikola Švenda**

direktor Informatike  
IT Manager

Direktori ovisnih društava

Managers of Subsidiaries

**Bernard Ćurić**

direktor Kraš-trgovine d.o.o. Zagreb  
Manager of Kraš-trgovina d.o.o. Zagreb, Croatia

**Petar Turalija**

direktor Kraš-centra d.o.o. Osijek  
Manager of Kraš-centar d.o.o. Osijek, Croatia

**Tomislav Ljutić**

direktor Krašcommerca d.o.o. Ljubljana, Slovenija  
Manager of Krašcommerce d.o.o. Ljubljana, Slovenia

**Ante Tončo Banožić**

direktor Kraš trgovine d.o.o. Široki Brijeg, Bosna i Hercegovina  
Manager of Kraš trgovina d.o.o. Široki Brijeg, Bosnia-Herzegovina

**Miroslav Turnšek**

direktor MIRE a.d. Prijedor, Bosna i Hercegovina  
Manager of MIRA a.d. Prijedor, Bosnia-Herzegovina

**Azur Abadžić**

upravitelj Kraškomerca dooel Skopje, Makedonija  
Manager of Kraškomerc dooel Skopje, Macedonia

**Saša Hornjak**

direktor Kraš Commerca d.o.o. Beograd, Srbija  
Manager of Kraš Commerce d.o.o. Belgrade, Serbia

**Jan Dvořák**

direktor Kraš CZ spol. s r.o. Prag, Češka  
Manager of Kraš CZ spol. s r.o. Prague, The Czech Republic

**Jaroslav Jakubčík**

direktor Kraš Slovakia s r.o. Bratislava, Slovačka  
Manager of Kraš Slovakia s r.o. Bratislava, Slovakia

## Kraš grupa

### **KRAŠ d.d. - Matica**

Sektor strateškog marketinga,  
istraživanja i razvoja  
Sektor prodaje  
Sektor financija i kontrolinga  
Sektor proizvodno tehničkih poslova  
Kadrovski, opći i pravni poslovi  
Centralno planiranje  
Nabava  
Upravljanje kvalitetom  
Informatika

### **Ovisna društva**

Kraš-trgovina d.o.o. Zagreb, Hrvatska  
Kraš-centar d.o.o. Osijek, Hrvatska  
Krašcommerce d.o.o. Ljubljana, Slovenija  
Kraš trgovina d.o.o. Široki Brijeg, Bosna i Hercegovina  
MIRA a.d. Prijedor, Bosna i Hercegovina  
Kraškomerc dooel Skopje, Makedonija  
Kraš Commerce d.o.o. Beograd, Srbija  
Kraš CZ spol. s r.o. Prag, Češka  
Kraš Slovakia s r.o. Bratislava, Slovačka

## Kraš Group

### **KRAŠ d.d. - Parent Company**

Strategic Marketing, Research  
and Development Division  
Sales Division  
Finance and Controlling Division  
Manufacturing and Technical Division  
Human Resources, Legal and Administrative Affairs  
Central Planning  
Purchase  
Quality Management  
IT

### **Subsidiaries**

Kraš-trgovina d.o.o., Zagreb, Croatia  
Kraš-centar d.o.o., Zagreb, Croatia  
Krašcommerce d.o.o., Ljubljana, Slovenia  
Kraš trgovina d.o.o., Široki Brijeg, Bosnia-Herzegovina  
MIRA a.d., Prijedor, Bosnia-Herzegovina  
Kraškomerc dooel, Skopje, Macedonia  
Kraš Commerce d.o.o., Belgrade, Serbia  
Kraš CZ spol. s r.o., Prague, The Czech Republic  
Kraš Slovakia s r.o., Bratislava, Slovakia

Kraš godišnje izvješće 2006.



Kraš Annual Report 2006

Impressum

Imprint

Nakladnik/Publisher

**KRAŠ, prehrambena industrija, d.d.**

Za nakladnika/For the publisher

**Nadan Vidošević**

Glavna urednica/Editor in chief

**Zlata Toplak**

Lektura/Proofreading

**Milena Talijić, Renata Mofčan, Nina H. Kay-Antoljak**

Prijevod/Translated by

**Gertruda Preis Hur**

Fotografije/Photographs

**Oliver Hohnjec, Mladen Dugorepec**

**Reklamna agencija IMAGO**

Ilustracije/Illustrations

**S. Bobić**

Oblikovanje, prijelom i priprema za tisak

Design, layout and typeset

**Dimedia.hr**

Tisak/Printed by

**Kratis d.o.o.**